



Online lesen: [rundblick-rureifel.de/e-paper](http://rundblick-rureifel.de/e-paper)

# Rundblick RUREIFEL

STÄDTE:  
HEIMBACH, NIDEGGEN  
STADTTEILE:  
DÜREN-LENDERSDORF  
DÜREN-NIEDERAU  
GEMEINDEN:  
HÜRTGENWALD,  
KREUZAU, VETTWEIB

MIT NACHRICHTLICHEN  
BEKANNTMACHUNGEN  
DER STADT NIDEGGEN UND  
DER GEMEINDE VETTWEIB

20. Jahrgang

Freitag, den 11. Juli 2025

Woche 28

Alle 14 Tage in Ihrem Briefkasten

## „Mission Finkenheide - auf der Suche nach dem goldenen Clown“



Kinder und Jugendliche der Kreuzauer KG „Ahle Schlupp“ 1880 Kreuzau e.v. erlebten mit Betreuerinnen und Betreuern sowie einer „Küchen“- und einer „Hausmeistercrew“ eine tolle Zeit auf dem Zeltplatz Finkenheide. (Foto: Ahle Schlupp)

Bereits zum 35. Mal hat die Karnevalsgesellschaft Ahle Schlupp 1880 Kreuzau e.V. am letzten Wochenende Kinder und Jugendliche aus der Gesellschaft bzw. aus der Gemeinde Kreuzau zum Zeltlager auf den Jugendzeltplatz „Finkenheide“ des Kreises Düren eingeladen. In diesem Jahr stand das Lager unter dem Motto „Mission Finkenheide - auf der Suche nach dem goldenen Clown“.

Zur Eröffnungsfeier des Lagers am Freitagnachmittag meinte der Wettergott es noch ausgesprochen gut. Bei strahlendem Sonnenschein konnte „Schluppe-Präsident“ Peter Kaptain am Freitagnachmittag wieder zahlreiche Kinder und Jugendliche im Alter zwischen 4 bis 14 Jahren sowie eine

große Zahl an Helferinnen und Helfer begrüßen. Die Attraktivität und Beliebtheit des Lagers ist nach wie vor enorm. Schon wenige Tage nach der Ausschreibung waren alle nur möglichen Plätze belegt und Lagerleiterin Steffi Ohrem-Kempfen konnte einen ausverkauften Zeltplatz vermelden.

Nach der Ankunft der Kinder stand zunächst ein Kennenlern-Spiel für die einzelnen Zelte auf dem Programm und es wurden erste Vorbereitungen für die „Schnitzeljagd“ getroffen. Nach dem Abendessen und mit Einbruch der Dunkelheit stand dann die traditionelle Nachtwanderung auf dem Programm bevor der erste Tag am Lagerfeuer gemeinsam langsam ausklang.

Am nächsten Morgen ging es für die einzelnen Zelte schon früh mit der traditionellen „Schnitzeljagd“ los. Entsprechend dem diesjährigen „Lagermotto“ machten sich die einzelnen Gruppen als Detektive mit spezieller Brille und einem selbstgebastelten Ausweis auf die Suche nach dem goldenen Clown.

Nach dem Mittagessen gab es für alle noch ein Eis und bei immer noch gutem Wetter kam zur Erfrischung die Wasserrutsche zum Einsatz. Traditionell endete der zweite Tag mit Stockbrot am Lagerfeuer und einer stimmungsvollen Disco im Aufenthaltsraum.

Leider war es dann am Sonntag vorbei mit dem schönen Wetter und schon am frühen Morgen setzte

**Lesen Sie weiter auf Seite 6**

**Taxi-Krankenfahrten**  
**Wasbender** Paul-Schaaff-Str. 4  
 52385 Nideggen  
**Nideggen • Heimbach**  
**Hürtgenwald • Kreuzau**

- Krankenfahrten aller Kassen
- Dialysefahrten
- Bestrahlungsfahrten
- Rollstuhltransport

☎ (0 24 27)  
**90 10 90** ☎ 0151 - 43 116 950  
 ☎ 0174 - 690 10 90

Autohaus Dahmen **Ford KA+ 1.2**  
**Cool & Connect**  
 EZ: 07/2018  
 KM-Stand: 95.085 km  
 Leistung: 63 kW (86 PS)  
 Benzin, Schaltgetriebe,  
 Klimaautomatik, Sitz-  
 heizung, Tempomat  
**8.500,- €\***

**Autohaus Dahmen GmbH**  
 Schäfersgraben 33 - 52372 Kreuzau-Stockheim

Tel.: 02421-51800  
[www.autodahmen.de](http://www.autodahmen.de)

**Pflege team**  
**Böhm** Ambulante  
 Pflege

**Beratungsbüro**  
**Team Hürtgenwald:**  
 0 24 29 / 90 13 17

**Team Nideggen:**  
 ☎ 0 24 27 / 90 53 50  
[www.Pflegeteam-Böhm.de](http://www.Pflegeteam-Böhm.de)

team.  
**OUTDOOR BIKE**  
 Der Radladen in Kreuzau  
[www.outdoorbike.eu](http://www.outdoorbike.eu)

Stockheimer Weg 2 • Tel.: 02422 - 500151

**Top Service**  
**rund ums Rad!**

**AUTOHAUS ROEB**

Wildparkstraße 7  
 52385 Nideggen-Schmidt  
 Telefon 02474 / 1367

Offizieller Partner von

**MLX** **EUROMASTER**  
 Persönlich. Vertrauensvoll. Kompetent.

[www.auto-roeb.de](http://www.auto-roeb.de)

**TOLL MANN** **J. JOHANNING KG**  
 IMMOBILIEN

**Beraten • Verkaufen • Vermieten**

**Ein starkes Team ...**  
**mit Ihnen gemeinsam zum Erfolg!**

Immobilienmaklerin Gutachter Dipl.-Ing.  
 Christa Tollmann Joachim Johanning

**0 24 27 / 90 19 09**



## Ganz Ohr Hörakustik Meisterbetrieb

### Ihr Hörsysteme-Spezialist

Vereinbaren Sie gerne einen Termin und profitieren Sie von unseren **individuellen Leistungen**.

**Ein kleiner Auszug:**

- Einzigartiges Hörerlebnis dank des innovativen Anpassungsverfahrens **audiosus**
- Individuelle Beratung durch Fachpersonal
- Kostenfreier unverbindlicher Hörtest
- Reinigung, Wartung und Kontrolle Ihrer Hörsysteme
- Video-Otoskopie auf großem Monitor
- Erstellung eines persönlichen Hörprofils
- Maßgefertigter Gehörschutz und In-Ear-Kopfhörer

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch!*

Kreuzauer Straße 197 • 52355 Niederau  
Tel.: 02421-9742525 • Fax: 02421-9742524

E-Mail: ganz-ohr@gmx.de

Öffnungszeiten: Mo.-Fr.: 9.00-13.00 Uhr  
Mo., Di., Do., Fr.: 14.00-18.00 Uhr, sowie nach Vereinbarung

[www.ganz-ohr-service.de](http://www.ganz-ohr-service.de)

## Apotheken-Notdienst

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

**Freitag, 11. Juli**

**Kloster-Apotheke**

An Gut Nazareth 8, 52353 Düren, 02421/86928

**Samstag, 12. Juli**

**Victoria Apotheke**

Bahnhofstr. 8, 52372 Kreuzau, 02422/94080

**Sonntag, 13. Juli**

**Arnoldus-Apotheke**

Arnoldusstraße 14, 52353 Düren, 02421-5003775

**Montag, 14. Juli**

**St. Martin-Apotheke**

Hauptstr. 121, 52379 Langerwehe, 02423/901047

**Rurtal-Apotheke**

Hengebachstr. 37, 52396 Heimbach, 02446/453

**Dienstag, 15. Juli**

**Flora Apotheke**

Kölnstr. 48, 52351 Düren, 02421/16405

**Neffeltal-Apotheke**

Marktplatz 7, 52388 Nörvenich, 02426/4067

**Mittwoch, 16. Juli**

**Sonnen-Apotheke am Kreisverkehr**

Friedrich-Ebert-Platz 34, 52351 Düren, 02421 13678

**Donnerstag, 17. Juli**

**Linden-Apotheke Schramm oHG Merzenich**

Kammweg 7, 52399 Merzenich, 02421/33835

**Freitag, 18. Juli**

**Bahnhof Apotheke im Medicenter**

Arnoldsweiler Straße 21-23, 52351 Düren, 02421/15309

**Gertruden-Apotheke**

Nordstr. 44, 52353 Düren, 02421/82430

**Samstag, 19. Juli**

**Kreuz-Apotheke**

Hauptstr. 7, 52372 Kreuzau, 02422/94000

**Sonntag, 20. Juli**

**Markus-Apotheke**

Zülpicher Str. 118, 52349 Düren, 02421/505231

**Montag, 21. Juli**

**St. Martin-Apotheke**

Hauptstr. 121, 52379 Langerwehe, 02423/901047

**Karolinger-Apotheke**

Karolingerstr. 3, 52382 Niederzier, 02428 94940

**Dienstag, 22. Juli**

**Apotheke am Markt**

Graf-Gerhard-Str. 5, 52385 Nideggen, 02427 / 1261

**Adler-Apotheke**

Gereonstr. 135, 52391 Vettweiß, 02424/7130

**Mittwoch, 23. Juli**

**Victoria Apotheke**

Bahnhofstr. 8, 52372 Kreuzau, 02422/94080

**Donnerstag, 24. Juli**

**Schwanen-Apotheke**

Grüngürtel 25, 52351 Düren, 02421/931010

**Hürtgenwald Apotheke**

Kreuzstr. 44, 52393 Hürtgenwald, 02429/7205

**Freitag, 25. Juli**

**Farma Plus-Apotheke**

Wirteltorplatz 9, 52349 Düren, 02421/407830

**Samstag, 26. Juli**

**Kloster-Apotheke**

An Gut Nazareth 8, 52353 Düren, 02421/86928



## Ambulanter Pflegedienst Neffeltal

Wir helfen Ihnen bei allen Pflegeangelegenheiten

- individuell
- kompetent
- zuverlässig
- Grundpflege SGB XI
- Behandlungspflege
- Beratungsbesuche §37.3
- Hauswirtschaft
- Betreuungsleistungen



- Hausnotrufgeräte
- Essen auf Rädern



Tel.: 02426 - 901512

52388 Nörvenich Medardusstr.3

info@Pflegedienst-Neffeltal.de  
www.Pflegedienst-Neffeltal.de





**Hauptstraße 86  
52372 Kreuzau  
Telefon:  
0 24 22 / 90 11 20  
www.dasnasenzweirad.de**

**Sie sehen einfach besser!**

<h2>Sonnenbrille</h2> <p>Einstärken-Gläser in Ihrer Sehstärke</p> <p>ab <b>40,00 €</b> pro Paar</p>	<h2>Sonnenbrille</h2> <p>Gleitsicht-Gläser in Ihrer Sehstärke</p> <p>ab <b>190,00 €</b> pro Paar</p>
---	--

**Burg-Apotheke**  
Zülpicher Str. 30, 52385 Nideggen, 02427/902244  
**Sonntag, 27. Juli**  
**Tivoli Apotheke**  
Tivolistr. 26, 52349 Düren, 02421/44160

Je von 9 bis 9 Uhr am Folgetag,  
Angaben ohne Gewähr

## GEGEN GEWALT

Menschen, die Gewalt erleben oder erlebt haben.

- Telefon-Nummer für Frauen  
**116 016**
- Telefon-Nummer für Männer  
**0800 12 39 900**

## Ärztlicher Notdienst

Bitte wenden Sie sich in dringenden Fällen an die Zentrale Notfalldienstpraxis, sofern Ihr Hausarzt nicht erreichbar ist:

**Die Arztpraxis ist erreichbar unter 0180 5044 100**, und zwar Montag, Dienstag und Donnerstag: 19 bis 7:30 Uhr  
Mittwoch und Freitag/Weiberfastnacht: 13 bis 7:30 Uhr  
Samstag, Sonntag, Feiertage, Heiligabend, Silvester und Rosenmontag: 7:30 bis 7:30 Uhr.  
Besonderheit: Am Wochentag vor einem Feiertag (z.B. Don-

nerstag vor Karfreitag) ist die Arztpraxis auf jeden Fall ab 18 Uhr besetzt.

Die Öffnungszeiten der Zentralen ärztlichen Notfalldienstpraxis, im Dürener Krankenhaus, 52351 Düren sind:

Montag, Dienstag, Donnerstag: 8 bis 22 Uhr  
Mittwoch, Freitag, Weiberfastnacht: 13 bis 22 Uhr  
Samstag, Sonntag, Feiertag, Heiligabend, Silvester, Rosenmontag: 8 bis 22 Uhr

Besonderheit: Am Wochentag vor einem Feiertag (z.B. Donnerstag vor Karfreitag) ist die Notfallpraxis auf jeden Fall ab 18 Uhr besetzt. Die Notfallpraxis kann während der Öffnungszeiten ohne Voranmeldung besucht werden.

### • Heimweg-Telefon

Für alle, die sich vom mulmigen Gefühl auf ihrem nächtlichen Weg mit einem netten Gespräch ablenken lassen möchten.

**030 120 74 182**

So. - Do. 20:00 - 24:00 Uhr  
Fr. - Sa. 22:00 - 4:00 Uhr



**50 JAHRE**  
SeniorenDomizilRak

**Unser Familienbetrieb überzeugt seit 1974 mit Individueller Pflege, einem liebevollen Umgang und empathischer Betreuung**

- Tagespflege
- Vollstationäre Pflege
- Ambulante Pflege
- Kurzzeitpflege



**0 24 27 - 90 96 97 8**  
**www.seniorendomizil-rak.de**

## ALLGEMEINE NOTDIENSTE

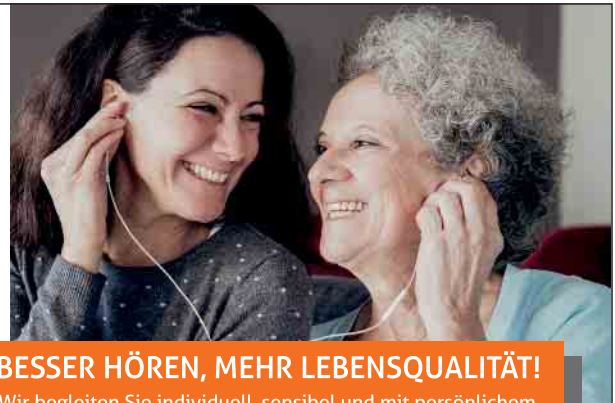
- Polizei-Notruf **110**
  - Feuerwehr/ Rettungsdienst **112**
  - Ärzte-Notruf-Zentrale **116 117**
  - Gift-Notruf-Zentrale **0228 192 40**
  - Opfer-Notruf **116006**
- 

## HÖRWELT RUR

### FÜR IHR BESSERES HÖREN UND VERSTEHEN

Unsere Leistungen im Überblick:

- Kostenlose Höranalyse
- Überprüfung Ihrer Hörsysteme
- Reinigung Ihrer Hörsysteme
- Probetragen der neuesten Hörsysteme
- Spezial-Angebote
- Hausbesuche-Service
- Termine auch außerhalb der Öffnungszeiten möglich



### BESSER HÖREN, MEHR LEBENSQUALITÄT!

Wir begleiten Sie individuell, sensibel und mit persönlichem Engagement auf Ihrem Weg zum verbesserten Hören. Wir freuen uns auf Ihren Besuch an einem unserer Standorte

**Hörwelt Rur Langerwehe**  
Hauptstraße 126  
52379 Langerwehe  
0 24 23 - 407 33 77  
info@hoerwelt-rur.de

**Hörwelt Rur Aldenhoven**  
Frauenratherstraße 7  
52457 Aldenhoven  
0 24 64 - 909 44 30  
aldenhoven@hoerwelt-rur.de

**Hörwelt Rur Nideggen**  
Thumer Linde 5  
52385 Nideggen  
0 24 27 - 9 09 99 30  
nideggen@hoerwelt-rur.de



## „Kunst für junge Leute 2025“

### Kunst - Sport - Spaß

Das Format bietet den jungen Teilnehmern im Alter von 10 bis 16 Jahren Raum, sich ganz der eigenen Kreativität zu widmen, diese zu entfalten oder überhaupt erst kennenzulernen und zu

entdecken. Erfahrene Dozent: innen führen die Kinder und Jugendlichen behutsam an künstlerische Arbeiten heran; unsere Übungsleiter betreuen die Kinder während den Workshops

und den Freizeitgestaltungen. Täglich an vier Tagen, in der Zeit von 10 bis 13 Uhr findet künstlerisches Schaffen in den Ateliers der Akademie (nach Interesse gegliedert),

Um 13 Uhr geht es in die Mittagspause mit gemeinsamen Mittagessen.

14 bis 18 Uhr Outdoor- Aktivitäten in Heimbach, Hürtgenwald und Alsdorf

## Bürgerservice - Soziale Dienste

### Polizeibezirksbeamter

Haben Sie Fragen, so wenden Sie sich bitte vertrauensvoll an PHK Marcus Eßer:

Sprechstunden: dienstags 10 bis 12 Uhr und

donnerstags 15 bis 17 Uhr.

Begegnungsstätte am Rathaus Nideggen, Im Vogelsang 2, Raum 01, 02427/ 6341.

### Schiedsamt Nideggen

Herr Thomas Kraft, 0172 2800945

### Soziales Netzwerk Nideggen e.V.

Frau Helene Jörres, 02427/ 414

### Hospiz Rureifel e.V.

Ehrenamtlicher, ambulanter Hospizdienst, Nideggen, Kirchgasse 6, 02427/904263

info@hospiz-rureifel.de,

www.hospiz-rureifel.de

Bürozeit: montags, 17:15 bis 18:30 Uhr

### hortus dialogus e. g. V.

Ambulanter Hospizdienst - ehrenamtlich, unabhängig, qualifiziert - Abenden, Commweg 8-10,

02427/ 8142, Bürozeiten: dienstags bis freitags, 10 bis 12 Uhr

E-Mail:

hortus-dialogus@t-online.de, www.hortus-dialogus.de

### Verbraucherzentrale NRW

Beratungsstelle Düren, Markt 2, 52349 Düren

02421/56810

Internet: www.vz-nrw.de

### Giftnotrufzentrale

0228/19 240 oder 287-33211

Fax: 0228/287-33278 oder -33314

E-Mail: gizbn@ukb.uni-bonn.de

### Hilfe bei Alkoholproblemen

gibt es über das Kontakttelefon der Anonymen Alkoholiker: 0176 50087394.

### Anonyme Alkoholiker Eifelklinik Simmerath - Krankenpflegeschule,

freitags 19:30 bis 21:30 Uhr. Jeden 1. Freitag im Monat offenes Meeting für Familienangehörige.

Kontaktaufnahme über 0157 85808967.

### Anonyme (kostenlose) AIDS-Telefoninformation und -beratung

Gesundheitsamt Düren, Bismarckstraße 16, 52351 Düren, 02421/ 22-1053330

### Anonyme Spurensicherung nach Sexualstraftaten

0157 89300665

### Telefonseelsorge

0800/ 111 0111 und

0800/ 111 0 222

### WEISSER RING e.V.

Kontaktaufnahme telefonisch unter 0151 55164790 oder Opfertelefon: 116006 www.weisser-ring.de

## Suche nach Ackerflächen im südlichen Rheinland

(Vettweiß, Nörvenich, Euskirchen, Düren, Nideggen, Heimbach)

Sofern gewünscht, können wir auch gerne über komplette Hofübernahmen zur kurz- oder langfristigen Verpachtung sprechen und zahlen dafür Höchstpreise. Wir garantieren eine faire Zusammenarbeit und nachhaltige Bewirtschaftung.

**Kontakt:** info@rheinlandkraeuter.de

Tel. 0177-4667064

www.rheinlandkraeuter.de



## ANZEIGEN · PROSPEKTEVERTEILUNG DRUCKE · WEB-AUFTRITTE · FILM

Rufen Sie mich an und vereinbaren Sie einen Termin mit mir.



Wir rücken Ihre Produkte und Dienstleistungen, die gesamte Leistungsfähigkeit Ihres Unternehmens, individuell nach Ihren Wünschen, ins richtige Licht.

**ZEITUNG**  
Lokaler geht's nicht.

**DRUCK**  
Satz.Druck.Image.

**WEB**  
24/7 online.

**FILM**  
Perfekter Drehmoment.



Online lesen: rundblick-rureifel.de/e-paper

STÄDTE:  
HEIMBACH, NIDEGGEN  
STADTFILIE:  
DÜREN-LENDERSDORF  
DÜREN-NEESRAU  
EUSKIRCHEN  
HÜRTGENWALD  
KREUZAU VETTVIEB  
MIT NACHRICHTLICHEN  
BERICHTSBEREITUNGEN  
DER STADT NIDEGGEN UND  
DER GEMEINDE VETTVIEB

Alle 14 Tage in Ihrem Briefkasten



### MEDIENBERATER

Andrej Vorster

**FON** 02421 491-950

**MOBIL** 0151 50900009

**E-MAIL** a.vorster@  
rautenberg.media



## Ehrenpreis für Soziales Engagement 2025 des Kreises Düren

Preisverleihung in der Festhalle in Kreuzau

Mit großem Stolz und tiefer Dankbarkeit blickt die Gemeinde Hürtgenwald auf die gestrige Verleihung der Ehrenpreise für soziales Engagement 2025 im Kreis Düren zurück. Diese Auszeichnung, die der Kreis Düren jedes Jahr an rund 30 Initiativen, Vereine oder Einzelpersonen vergibt, würdigt

Menschen, die sich in besonderer Weise für andere einsetzen - oft still und leise, ganz selbstverständlich, in ihrer Freizeit und mit großem Herz.

Bürgermeister Stephan Cranen zeigte sich beeindruckt: „Im Kreis Düren gibt es eine beeindruckende Vielfalt an ehrenamt-

lichem Engagement. Besonders stolz bin ich darauf, dass in diesem Jahr gleich vier Preise an unsere Gemeinde Hürtgenwald gegangen sind. Das ist ein starkes Zeichen für den Zusammenhalt, die Hilfsbereitschaft und das gelebte Miteinander in unserer Gemeinde.“



**Hinweis:** Auf dem gemeinsamen Bild sehen Sie neben einigen Preisträgern auch die Personen, welche die Preisträger vorgeschlagen haben.

**Tierarztpraxis**  
**Dr. med.vet. Dorothee Krings**  
**Terminsprechstunden:**  
 Mo. + Mi. + Fr.: 17-20 Uhr  
 Di. + Do.: 17-19 Uhr  
 Samstag: 10-12 Uhr  
Termine außerhalb der Sprechstunde sowie Hausbesuche nach Vereinbarung möglich.  
**Paul-Heinemann-Straße 53**  
**52393 Hürtgenwald-Vossenack**  
 Tel.: 02429-901117, Mobil: 0177-7901117  
[www.kleintierpraxis-krings.de](http://www.kleintierpraxis-krings.de)



Wir gratulieren von Herzen:

- den Montagsmalern aus Hürtgen
- der Initiative „Aktiv für Gey“
- dem engagierten Team des Klamottenladens Hürtgenwald
- sowie Heidi Töpfer aus Vossenack

Alle diese Menschen tun auf ihre ganz eigene Art unermüdlich Gutes. Ihr Einsatz macht unser Zusammenleben menschlicher, wärmer und lebendiger.

Hürtgenwald kann stolz darauf sein, Menschen wie Euch in seinen Reihen zu wissen.

Euer Engagement ist ein wertvolles Geschenk für unsere Gemeinschaft. Dafür sagen wir von Herzen: Danke!

## Schützenfest in Straß vom 11. bis 14. Juli

Die St. Donatus-Schützenbruderschaft Straß lädt herzlich zum Schützenfest 2025 auf dem Straßer Dorfplatz ein - gefeiert wird zu Ehren des Königspaares Heiner Wolff & Angela Oeser, des Prinzenpaares Timo Valder & Paula Neugebauer sowie der Schüler-

prinzessin Anna-Lena Zens.

Am Freitag, 11. Juli, startet das Fest mit der „Stubbi-Party - Back to the 90's/2000's“. Der Samstag beginnt mit der hl. Messe im Festzelt um 16 Uhr und dem anschließenden Eröffnungsumzug. Im Zelt wird zu Ehren der Majestäten der große Zapfenstreich gespielt und daran anschließend der Königsball mit der Liveband ILEX gefeiert - der Eintritt ist an beiden Tagen frei!

Am Sonntag steht ab 11 Uhr der Frühschoppen mit Beförderungen sowie den Ehrungen der Jubilare und verdienter Mitglieder auf dem Programm. Nachmittags folgt der große Festzug mit anschließendem Platzkonzert des JBO Lendersdorf und am Abend die große Verlosung.

Am Montag beginnt das Fest mit der hl. Messe in der Kapelle, gefolgt von einem Frühstück der aktiven Mitglieder und einem gemütlichen Früh- und Dämmer-schoppen. Nachmittags findet im Festzelt das Bambiniprinzenschießen mit dem Lasergewehr und anschließend das Prinzenschießen sowie das Königsschießen auf dem

Hochstand statt. Die neuen Majestäten werden abends im Festzelt proklamiert.

Den feierlichen Abschluss bildet das Platzkonzert des Musikvereins „Rheinklänge“ Gey.

Die St. Donatus-Schützen und Festwirt Shkelqim Morina freuen sich auf zahlreiche Gäste und ein schönes Fest!



Das Königspaar Angela Oeser und Heiner Wolff

### Die 15 häufigsten Fehler beim Immobilienverkauf Fehler #4: Werbung beim Verkauf

**Kostenfrei im Wert von 595,- €**

Der Köder muss dem Fisch schmecken und nicht dem Angler. Leider haben Privatverkäufer und viele Makler nicht die Erfahrung, um eine Immobilie optimal zu bewerben. Aus diesem Grund wird auch nicht die maximale Anzahl an Kaufinteressenten angelockt. Nur wenn Sie viele ernsthafte Interessenten haben, kann sicher verkauft werden.



**Vereinbaren Sie jetzt ein Gratis-Erstgespräch inkl. kostenfreier Wertermittlung im Wert von 595,- € inkl. MwSt.**

**WimmoT Immobilien - Manfred Troß**  
 Udinger Weg 46 | 52372 Kreuzau  
 E-Mail: mt@wimmot.de | Tel. 02429-9092276





**Schreinermeister**  
**HOLZPORTZ eK**  
 Hans-Hubert Holzportz  
 Drovestr. 148a  
 52372 Kreuzau  
 Tel.: 02422/502646  
 www.schreinerei-holzportz.de

Tel.: 02422 / 904545  
**Wolfram**   
 Stempel · Schilder · Folien  
 Textildruck  
 Tassen mit Fotodruck  
 Kfz-Beschriftungen  
 info@guido-wolfram.de

## Festwochenende: 50 Jahre Junges Orchester Kreuzau

Ein halbes Jahrhundert voller Musik, Zusammenhalt und Gemeinschaft - das haben wir am letzten Juniwochenende zusammen gefeiert.



### Fortsetzung der Titelseite

Dauerregen ein und so musste die Schlussfeier im 2. Jahr in Folge in den Aufenthaltsraum verlegt werden. Zur Schlussfeier konnte der Präsident neben dem amtierenden Prinzen Carlo I. (Carlo Kaptain) auch Bürgermeister Ingo Eßer sowie Ehrenlagerleiter Menn Kempen begrüßen. Dort präsentierten die einzelnen Zelte zum Abschluss ihre eigene Einschätzung, weshalb der „goldene Clown“ abhandengekommen war und tatsächlich wurde das Rätsel gelöst. Gewinner des „goldenen Clowns“ wurde in diesem Jahr das Kirschen-Clown-Zelt unter anderem mit unserem amtierenden Kinderprinzen Ole I. (Ole Bongenberg). Präsident Peter Kaptain bedankte sich abschließend bei den Betreuerinnen und Betreuern, als auch bei der „Küchen“- und der „Hausmeistercrew“ für den reibungslosen Ablauf des diesjährigen Lagers sowie bei Steffi Ohrem-Kempen, die das Zeltlager wieder bestens vorbereitet hatte.

Anlässlich seines 50-jährigen Bestehens veranstaltete das Junge Orchester Kreuzau ein Festwochenende mit viel Musik, Sonnenschein und Gemeinschaft. Die Jubiläumsfeierlichkeiten starteten am Freitag, den 27. Juni mit einem Festabend, bei dem nicht nur die Geschichte des Orchesters, sondern vor allem das Miteinander im Mittelpunkt standen. Vor Beginn stimmte das befreundete Jugendblasorchester St. Michael Lendersdorf mit klassischer Blasmusik auf das Fest ein und untermalte den Abend mit feierlicher Musik aus Pop und Rock. Nach offiziellen Begrüßungen und Reden von dem 1. Vorsitzenden Johannes Kaptain, Bürgermeister Ingo Eßer und Schirmherr Dr. Ralf Nolten wurden die Gründungsmitglieder Regina Küpper geb. Holzportz, Udo Küntzler und Stefan Holzportz sowie Kurt Kappes, einer der Gründerväter, für ihr langjähriges Engagement und ihre Mitgliedschaft im Orchester ge-

ehrt. Sie sind nicht nur durch die Musik verbunden, sondern auch durch ihre stetige Mit- und Zusammenarbeit, die ein wichtiger Baustein für den Erfolg und die Lebendigkeit des Orchesters bilden. Neben den Festreden und Rückblicken auf die Geschichte und Reisen des JOKs gab es auch Gesprächsrunden mit den zwei letzten musikalischen Leitenden des Orchesters John Kikken und Jonneke Hanssen-Moerke sowie den Musikschulleiterinnen Ruth Kniprath und Tanja Raich. Durch ihr musikalisches Können wird nicht nur der Nachwuchs für das Orchester gefördert, sondern auch die intensive Probenarbeit und das belebte Zusammenspielen ermöglicht. Gemeinsam Musik zu machen ist besonders und verbindet, und das Jahrzehnte lang. Im Anschluss an den offiziellen Teil übernahm die Kapelle Ertblech, die mit Marsch-, Egerländer- und Unterhaltungsmusik die After-Show-Party einleitete und noch

bis spät in die Nacht für Stimmung sorgte. Das Highlight des Festwochenendes folgte am Samstag mit einem stimmungsvollen Open-Air-Konzert, bei dem sowohl die Musikerinnen und Musiker als auch das Publikum bei strahlendem Sonnenschein die Freude an der Musik und die Gemeinschaft feierten. Das Junge Orchester selbst eröffnete den Abend mit einem Platzkonzert: von klassischen Stücken über Märsche und Egerländer bis hin zu Pop- und Rockmedleys war alles vertreten. Ein besonderer Moment war die Weltpremiere des eigens für das JOK geschriebenen „Rureifelmarsch“ - ein Stück, das ins Herz geht und die Verbundenheit der Orchestermitglieder spürbar macht. Doch nach der Musik ist vor der Musik: die Partyband Blaska schloss nahtlos an das JOK an und konnte mit Klassikern aus Schlager, Rock und Pop mit Blech und Blasmusik für Party über Stunden hinweg

# Rurtal Pflege

# Nierhoff

## Ambulanter Pflege- und Service-Dienst

*Unsere Leistungen:*

- Grundpflege
- Beratung nach § 37.3
- Behandlungspflege
- Betreuung und Hauswirtschaftlicher Dienst

Drovestr. 151 A  
52372 Kreuzau

Telefon: 0 24 22 / 90 46 20  
 Telefax: 0 24 22 / 90 46 21  
 Mobil: 01 79 / 93 57 863

info@rurtal-pflege.de  
 www.rurtal-pflege.de

# LOKALES AUS DER GEMEINDE KREUZAU

sorgen. Ob Wolfgang Petry oder ACDC - diese Band hat Power und brachte das Publikum zum Tanzen, Singen und Feiern. So wurde ein musikalischer Ge-

burtstag gebührend gefeiert: Ehrungen, Danksagungen, Open-Air-Party und überall immer ganz viel Musik und Gemeinschaft. Wir freuen uns auf die nächsten 50 Jahre!



## Sport in den Sommerferien

Unter dem Motto „Fit und Bewegt durch den Sommer“ setzt der Turnclub 1889 Kreuzau e.V. das erfolgreiche Bewegungsprogramm aus dem vergangenen Jahr fort. Auch diesmal sind während der Sommerferien nicht nur Mitglieder eingeladen, mit unseren qualifizierten Übungsleiterinnen Sport zu treiben. Am Montag, 14. Juli startet Valentina Dück um 9 Uhr mit dem beliebten „Sport am Wehr“. Trainiert wird dabei im Freien. Der Park an der Rur befindet sich in

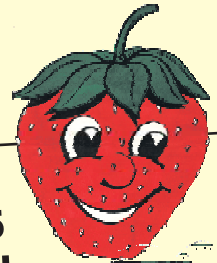
der Verlängerung der Schützenstraße in Kreuzau. Weiter geht es am Mittwoch um 10 Uhr im Bürgerhaus Kreuzau (Am Bahnhof) mit „Jogilates“. Jeanette Claas bietet in dieser Übungsstunde ein abwechslungsreiches Programm mit Gymnastik auf der Matte, Pilates und Stuhlyoga für Personen 60+. Im Bürgerhaus wird auch am Freitag trainiert. Um 9 Uhr startet Valentina Dück mit Stuhlgymnastik. Entgegen der ersten Einschätzung ist Stuhlgymnastik nicht nur

für etwas für die älteren Generationen. Sondern unter fachlicher Anleitung ein gutes Training für Jedermann und Jederfrau. Alle unsere Sportangebote dauern eine Stunde und finden während der Sommerferien in NRW (14. Juli bis 26. August) statt. Die benötigten Materialien sind vor Ort vorhanden. Die Teilnehmer\*innen kommen bitte in sportlicher Kleidung. Im Bürgerhaus werden zusätzlich Schuhe (Socken) für die Halle benötigt. Über die Trainingsmöglichkeiten

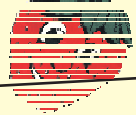
nach den Ferien informieren Sie die Übungsleiterinnen gerne. Zur besseren Organisation bitten wir um eine vorherige Anmeldung bei Jeanette Claas unter der Telefonnummer 02422 9049604. Das Angebot ist für Vereinsmitglieder im Mitgliedsbeitrag inbegriffen. Aber auch Nichtmitglieder dürfen innerhalb der Sommerferien kostenfrei mittrainieren. Wir freuen uns auf einen bewegten Sommer mit Ihnen! Die Gymnastikabteilung des Turnclub Kreuzau

**Erdbeeren, Himbeeren, Süß- und Sauerkirschen, Johannisbeeren** (rot und schwarz) sowie viele andere Produkte aus eigenem Anbau.

**Täglich frisch!**



**Verkauf ab Hof:**  
Boich, Rather Weg 15  
Mo.-Fr. 9.00-15.00 Uhr  
Sa. 9.00-14.00 Uhr



Besuchen Sie uns Samstags auch auf dem **Wochenmarkt Düren**

**Obstbau W. Franken**

Rather Weg 15 • 52372 Kreuzau-Boich  
Tel.: 0 24 27 / 521



# LOKALES AUS DER GEMEINDE KREUZAU

## DER BERG RUFT - REVIVAL

Die Zeltparty mit DJ Sandro Diaz in Langenbroich-Bergheim

Bereits vor 20 Jahren kreierte die Jungschützen der Marianischen Schützengesellschaft Langenbroich-Bergheim erfolgreich die Zeltparty „DER BERG RUFT“. Nunmehr startet in diesem Jahr das Revival mit DJ Sandro Diaz. Freut euch auf ein Event mit be-

sonderer Partyatmosphäre. Besorgt euch frühzeitig Karten im Vorverkauf bei der Metzgerei Reuter in Winden, Outdoorbikes in Kreuzau, Getränkestar Morina in Gey und der KFZ-Werkstatt Hansen in Niederau. Wer 12 Karten kauft, erhält diese zum Preis von 10 Euro.

## 14-Jähriger E-Scooterfahrer nach Unfall in Kreuzau schwerverletzt

*Kreuzau (ots)* Am Montag, 23. Juni wurde ein 14-Jähriger bei einem Verkehrsunfall schwer verletzt. Er hatte an einem Bahnübergang das Rotlicht missachtet und war von einem Zug der Rurtalbahn erfasst worden. Der Jugendliche aus Kreuzau befuhr gegen 16:35 Uhr mit seinem E-Scooter den Gehweg der Dürener Straße in Richtung Hauptstraße. Die Schrankenanlage des dortigen Bahnübergangs war zu die-

sem Zeitpunkt bereits geschlossen. Der 14-Jährige missachtete das Rotlicht der Ampelanlage und passierte das Drängelgitter. Im Bereich der Gleise wurde er dann von dem herannahenden Zug der Rurtalbahn, in dem sich zum Zeitpunkt des Unfalls 50 Fahrgäste befanden, erfasst. Hierbei erlitt er schwere Verletzungen, ein Rettungshubschrauber brachte den 14-Jährigen in ein Krankenhaus.

## Büchertrödel am 14. September

Der Heimat- und Geschichtsverein Kreuzau veranstaltet am 14. September einen Büchertrödel im Bürgerhaus Kreuzau. Private Aussteller aus der Gemeinde Kreuzau, die Interesse bekunden, möchten sich bitte kurzfristig bei [guester@arcor.de](mailto:guester@arcor.de) anmelden. Die Anzahl der Plätze für unsere

Verkaufstische ist begrenzt. Der Verkauf gilt ausschließlich für Privatpersonen die ihre gebrauchten Bücher anbieten möchten. Zum Verkauf kommen Belletristik, Krimis, Kinderbücher, Sachbücher und historische Bücher. Die Verkäufer werden in der Reihenfolge der Anmeldungen berücksichtigt.

## Partnerschaftskomitee Kreuzau/Plancoët e.V.

Feiern Sie 2026 mit beim 30-jährigen Jubiläum unserer Städtepartnerschaft mit Planoët

Dieses in der Geschichte beider Gemeinden herausragende Ereignis soll sowohl in Planoët als auch in Kreuzau durch verschiedene Festveranstaltungen entsprechend gewürdigt und gefeiert werden.

Diese finden in unserer Partnergemeinde Planoët vom 17. bis zum 21. Juli 2026 statt und sehen u.a. verschiedene attraktive Programmpunkte wie einen Empfang beim Bürgermeister, die Feierlichkeiten zum Nationalfeiertag mit großem Feuerwerk im Park Pré Rolland, musikalische Darbietungen der Musikschule Planoët, dem Chor „ARC-EN-Ciel“ und einem Kreuzauer Projektchor vor. Außerdem werden Ausflüge in die Region von Planoët mit seinen malerischen Städten und zur wunderschönen Smaragdküste mit ihren reizvollen Stränden unternommen.

Wir möchten bei allen Bürgerinnen und Bürgern der Gemeinde Kreuzau und auch bei den Kreuzauer Vereinen das Interesse wecken, uns zu begleiten. Um eine rechtzeitige und exakte Planung der Reise zu ermöglichen (Anreise in Eigenregie/ Fahrgemeinschaften, Unterbringung in Hotels/Privatquartieren/ Campingplätzen etc.) wäre es hilfreich uns wissen zu lassen, ob Interesse an einem Besuch in Planoët zu den Jubiläumsfeierlichkeiten besteht.

Sollte dies der Fall sein, bitten wir um eine Rückmeldung bis zum 25. August unter [info@kreuzau-plancoet.de](mailto:info@kreuzau-plancoet.de) (oder Telefon: 02422-8070).

Ab September wird ein eigens dafür organisierter Projektchor „Plancoët“ unter der Leitung von Christina Kleinlosen mit den Proben für die Jubiläumsveranstaltungen in Planoët und in Kreuzau beginnen. Dafür werden noch Sänger/-innen gesucht. Die Chorproben des Projektchors finden samstags (ab September 1x monatlich und ab Januar 2026 2x monatlich) im Bürgerhaus Kreuzau im großen Saal von 10 bis 11.30 Uhr statt. Sollten Sie Interesse haben, am Projektchor teilzunehmen, melden Sie sich bitte unter [info@kreuzau-plancoet.de](mailto:info@kreuzau-plancoet.de)

Das Anmeldeformular und weitere Einzelheiten finden Sie unter [www.kreuzau-plancoet.de](http://www.kreuzau-plancoet.de). Der Gegenbesuch der Franzosen mit entsprechenden Feierlichkeiten in Kreuzau ist in den Herbstferien 2026 geplant.

In der Hoffnung auf eine rege Teilnahme und in Vorfreude auf dieses besondere Ereignis 2026 verbleiben wir mit den besten Grüßen

Partnerschaftskomitee Kreuzau/Plancoët e.V.

Internet: [www.kreuzau-plancoet.de](http://www.kreuzau-plancoet.de)  
E-Mail: [info@kreuzau-plancoet.de](mailto:info@kreuzau-plancoet.de)



**Fensterbau Winkler**  
Hambacher Str. 50 a  
52382 Niederzier  
Tel.: 02428 - 90 90 190  
Fax.: 02428 - 90 90 191  
[info@fensterbau-winkler.de](mailto:info@fensterbau-winkler.de)  
[www.fensterbau-winkler.de](http://www.fensterbau-winkler.de)



**...nur einen Steinwurf entfernt!**

Meisterbetrieb Inh. Viktor Matthies

# GLASBAU PORSCHEN



24 Stunden  
Telefon  
01516 76 48 414  
Notdienst

- Individuelle Badgestaltung
- Ganzglas Duschen
- Spiegel nach Maß
- Glastüren / Glas Schiebetüren
- Notverglasung

[glasbau-porschen.de](http://glasbau-porschen.de) ☎ 0 24 23 / 90 10 06

# LOKALES AUS DER GEMEINDE KREUZAU

## Viel los in Lendersdorf

### Klompfe feiern 75-jähriges Jubiläum

Die Karnevalsgesellschaft Lengeschdörpe Klompfe ist 75 Jahre alt geworden. Kein karnevalistisches Jubiläum, aber eine Feier sollte es wert sein. So feierte man im Rahmen eines Sommerfestes mit den Mitgliedern des Vereins, den Ehrenmitgliedern und Senatoren, Ortsvereinen und befreundeten Karnevalsgesellschaften, geladenen Gästen und den Jubilaren des Vereins, die an diesem Tag geehrt wurden. Selbst aus Aarschot in Belgien war eine Abordnung der dortigen Karnevalsgesellschaft angereist. Bereits am Samstag fand ein internes Fest für die Tanzabteilung und die in der Session ertanzten Erfolge statt.

Präsidentin Nicole Titz begrüßte am Sonntag die Besucher mit einem kurzen Abriss der Geschichte der Lengeschdörpe Klompfe. Der Präsident des Regionalverbandes Düren, Ronald Reuter, beglückwünschte die Klompfe zum Jubiläum. Künftig soll der mitgebrachte Wimpel des BDK die Standarte der Klompfe schmücken. Rolf-Peter Hohn, stellvertretender Bürgermeister und Ehrenmitglied der Klompfe hob in seiner Ansprache die Bedeutung des heimischen Brauchtums in der Region hervor und dankte den Klompfe für die Arbeit, die sie in diesem Rahmen insbesondere in der Jugendarbeit leisten. Bürgermeister Frank-Peter Ulrich richtete dann auch noch Grußworte an die zahlreichen Gäste.

Mit dabei war auch der Präsident des Festkomitees Dürener Karneval Wino Ulhas mit dem designierten Prinzenpaar 2025/2026 Dani-



Der designierte Prinzen Stephan I. (5.v.r.) mit seinen Adjutanten und Vorständen und Mitgliedern des Vereins

el I. und Ingo II. sowie Kinderprinz Tom II. Michael Rogalla als gestandener Interpret und Piet Winhoven als einer der angesagten Newcomer im Karnevalszirkus lockerten den Rahmen des Programmes auf.

Außerdem stand natürlich die Vorstellung des Prinzen für die kommende Session im Mittelpunkt. Stephan Müller wird 2025/2026

als Prinz Stephan I. die Klompfe regieren. Schon als kleiner Junge war für ihn klar: Einmal Prinz zu sein - das ist mein Traum. Heute, viele Jahre später, geht dieser Kindheitstraum endlich in Erfüllung. Seine Adjutanten sind seine Kinder Anita und Luis und Olaf Offergeld.

Mit viel Herzblut, Humor und Begeisterung blickt er der kommen-

den Session entgegen und freut sich darauf, gemeinsam mit der Lendersdorfer Bevölkerung den Karneval zu feiern. Sein Lieblingslied und Motto? Natürlich „E Leve lang“ von den Höhnern. Die Jubilare der KG:

11 Jahre: Christine Bund, Luna Cremer, Yvonne Deitmerg, Yannick Fackeldey, Elea Frauenrath, Egon Frings, Stefan Harms, Lena Lückenkemper, Gabriele Müller, So-reya Nießen, Sabine Reimer. 22 Jahre: Stefanie Bahndari, Michael Rosenkranz, Birgit Ulhas. 33 Jahre: Judith Sistenich. 44 Jahre: Peter Buckl, Rolf Hoell, Wolfgang Kaiser, Monika Kallscheuer, Nicole Metzler. 55 Jahre: Dietmar Frings, Martin Hammes, Margit Hanke, Ralf Klein, Joachim Lenzen. 66 Jahre: Matthias Ronig. Die Klompfe freuen sich schon auf das Rurbierfest am 11. Juli und das anschließende Kinder- und Jugend-Zeltlager in den Rurauen auf der Niederauer Rurseite. FH



Präsidentin Nicole Titz (links) gemeinsam mit dem 1. Vorsitzenden Marvin Bieker (rechts) und in der Mitte (v.l.n.r.): Adjutant Olaf Offergeld, Prinz Stephan I. (Müller), Adjutant Sohn Luis und Adjutant Tochter Anita

## Tradition erhalten - Zukunft gestalten

### Schützenfest für Familien und Gruppen in Langenbroich-Bergheim

Das traditionsreiche „Schützenfest in Langenbroich“ wird von Freitag, 18. bis Montag, 21. Juli zu einem besonderen Familien- und Gruppen-Event.

Besonders im Fokus des diesjährigen Festgeschehens steht die Familie Schüll mit König Stefan und

Jungschützenprinz Jonas sowie mit Frau und Mutter Susanne. Ergänzt werden die beiden Majestäten durch die Schülerprinzessin Aliza Heldt. Auch deren komplette Familie ist mit Vater, Mutter und Schwester ganzjährig im aktiven Vereinsleben dabei.

**Neu- und Gebrauchtwagen**  
**Volkswagen Jahreswagen von Mitarbeitern der VW AG**



**Ihr Ansprechpartner**  
für **VW E-Autos**





**Service**



**Economy Service**

**Autohaus Vossel KG**  
Heerstr. 54  
53894 Mechernich  
Tel.: 02443 31060

**Volkswagen Economy Service Vossel & Kühn**  
Hermann-Kattwinkel-Platz 7  
53937 Schleiden-Gemünd  
Tel.: 02444 2212

## Stolperstein Putz-Aktion

Ein Projekt der Offenen Jugendarbeit

Damit Geschichte lebendig bleibt und wir uns alle daran erinnern, haben sich einige Jugendliche aus Kreuzau eine Erinnerungskultur überlegt: **Menschen erinnern sich und fürchten, dass sich Geschehenes aus der Vergangenheit vielleicht noch einmal wiederholen könnte. Von den Auswirkungen früh geprägt, verfolgen uns die Geschichten unseres Landes noch bis heute.**

Doch einige Menschen in der heutigen Zeit scheinen manches zu vergessen, manches zum Teil, oder aber auch manches komplett. Aus diesem Grund und um ins Vergessen geratene geschichtliche Ereignisse wachzurufen, haben sich die Ortsgemeinschaften Kreuzau und Vettweiß unter der Leitung der Organisation „Vettweiß gegen Rechts“ am 10. Mai zusammengeschlossen, um sich in Vettweiß und Drove auf die Suche nach Stolpersteinen zu begeben und diese wieder zum Glänzen zu bringen.

Stolpersteine sind Gedenksteine, die an Menschen erinnern, die im Nationalsozialismus verfolgt, deportiert und ermordet wurden. Sie werden vor deren letztem frei ge-

wählten Wohnort in das Gehwegpflaster eingelassen. In die jeweiligen Steine ist eine individuell gefertigte Messingtafel eingelassen, die Auskunft über Namen, Alter und Schicksal des Opfers gibt. Der Kölner Bildhauer Gunter Demnig rief dieses Projekt vor 20 Jahren ins Leben. Heute liegen seine Stolpersteine in ganz Europa und erinnern die Menschen daran, sich zu erinnern. Mit der Zeit verlieren die Steine ihren Glanz und sind dann teilweise nicht mehr lesbar. Deshalb sollten sie alle paar Jahre gereinigt werden. Dies haben sich der Sozialarbeiter Alexander Nepomuk und die Sozialpädagogin Lisa Palm gemeinsam mit Jugendlichen aus Kreuzau und Vettweiß zur Aufgabe gemacht.

Mit dieser Aktion sollte den Teilnehmenden nicht nur mehr Wissen über die deutsche Geschichte zur Zeit des Nationalsozialismus von 1933 bis 1945 vermittelt werden. Es ging auch darum, alle Fußgänger und Ansässigen darauf hinzuweisen, dass eben dieser Teil der Vergangenheit gar nicht so weit entfernt ist, wie es vielleicht scheinen mag.



Foto: Gemeinde Kreuzau

Um 11 Uhr ging es in Kleingruppen, die sowohl aus Kindern und Jugendlichen als auch aus Erwachsenen bestanden, los. Bis etwa 13:30 Uhr nahm die Putzaktion ihren Lauf, wobei insgesamt 52 Stolpersteine von ihrem dunklen und verdreckten Zustand in einen in der Sonne glänzenden verwandelt werden konnten. Die Kreuzauer Gruppe putzte dafür 29 Stolpersteine, die Vettweißer Gruppe 23.

Anschließend ging es zurück in den Jugendraum, wo es noch ein paar abschließende Worte, sowie ein kleines Mittagessen mit Knabberereien gab, bevor sich die Teilnehmer und Teilnehmerinnen

wieder auf den Weg nach Hause machten.

Aktionen wie diese helfen der Region und den Menschen, die dort leben insofern, dass als Warnung vorgesehene Ereignisse leichter als solche erkennbar sind. Die Ergebnisse der letzten Bundestagswahl in Deutschland zeigen, dass die Erinnerung an unsere Geschichte von großer Relevanz ist. Dazu zählt nicht nur der politische Teil, sondern auch die Geschichte der Menschen, die ihr vorheriges Leben aufgrund politischer Ereignisse und Entscheidungen verändern oder gar aufgeben mussten.

## Nordrhein Meisterschaften: TV Germania Obermaubach belegt zweimal Platz 5 und einmal Platz 8

An den Juni-Wochenenden finden die Meisterschaften des Leichtathletik-Verband Nord-

rhein statt. In der U14 sind es die höchsten Meisterschaften für die Mädchen und Jungs. In

der weiblichen U14 nahmen Carlotta Wallraff und Marie Floren für Obermaubach teil. Beide konnten sich mit teilweise sehr guten Leistungen qualifizieren. Marie trat im Speer und 800m an. Sie erreichte über 800m eine neue PB und verpasste die Unter-3-Minuten-Marke um Hundertstel. Im Speerwurf hatte sie leider kein Wettkampfglück und hatte zwar gute bis sehr gute Weiten, jedoch landete der Speer ungültig.

Carlotta startete in vielen Disziplinen, was durch die Organisation und den Temperaturen noch zusätzlichen Stress verursachte. Dabei gelang ihr ein neue PB über 75m, über 60m Hürden wurde sie sensationell 5. mit neuer PB von 10,33 sek.

Im Kugelstoßen erreichte sie einen 9. Platz. Im Diskuswurf erreicht sie mit neuer PB von 21.71m ebenfalls den 5. Platz. Einziger Wermutstropfen ist Carlottas Hochsprungergebnis, da sie mit der drittbesten Leistung angereist ist, ihr Potenzial aber nicht vollständig ausschöpfen konnte und einen 8. Platz erreichte.

Zufrieden zeigte sich Trainer Karsten Keutgen mit den beiden Wettkampftagen: „Man sieht auf solchen Wettkämpfen einfach, wie Konkurrenz das Geschäft belebt. Viele, viele neue PBs nicht nur bei meinen Athleten, sondern im gesamten Wettbewerb. Dieses Erlebnis wünsche ich einfach mehr jungen Athletinnen und Athleten.“



Zieleinlauf von Carlotta Wallraff (Bildmitte) über 60m Hürden.

Foto: privat



## Hinweis auf die Amtlichen Bekanntmachungen

Gemäß den Bestimmungen der Hauptsatzung der Stadt Nideggen erfolgen amtliche Bekanntmachungen rechtswirksam ab dem 01.01.2020 durch Bereitstellung auf der Internetseite der Stadt Nideggen [www.nideggen.de](http://www.nideggen.de).

Nachrichtlich wird bekannt gegeben, dass folgende Bekanntmachungen veröffentlicht wurden:

- 02.07.2025 - Bekanntmachung Einwohnerstatistik per 30.06.25
- 03.07.2025 - Bekanntmachung der Haushaltssatzung 2025
- 07.07.2025 - Bekanntmachung Sitzung des Wahlausschusses  
15.07.2025

STADT NIDEGGEN  
Der Bürgermeister

## Kommunalwahl am 14.09.2025

### Wahlhelferinnen und Wahlhelfer für die Stadt Nideggen gesucht

Am 14.09.2025 finden die Kommunalwahlen statt. Rund 8.900 Wahlberechtigte sind in der Stadt Nideggen dazu aufgerufen, ihre Stimme abzugeben. Falls nötig, wird am 28.09.2025 die Stichwahl durchgeführt. Um am Wahltag einen reibungslosen Ablauf in den Wahllokalen und den Briefwahlbezirken der Stadt sicher stellen zu können, sind wir auf Ihre Unterstützung als freiwillige Wahlhelferinnen und Wahlhelfer angewiesen.

Die Aufgabe der Mitglieder im Wahlvorstand besteht im Wesentlichen darin, für eine ordnungsgemäße und rechtskonforme Durchführung zu sorgen, den Ablauf zu steuern und letztendlich die Stimmen auszuzählen. Besondere Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Die Wahlvorstände werden aus „alten Hasen“ und neuen Teilnehmern gemischt, so dass Neugierde auf Erfahrung treffen kann. Wahlhelfer werden darf jede/r Wahlberechtigte. Bei den Kommunalwahlen sind dies alle, die

am Wahltag mindestens 16 Jahre alt und Deutsche im Sinne von Art. 116 (1) GG oder Staatsangehörige eines Mitgliedsstaats der Europäischen Union sind.

Das Wahlgeschäft dauert am Wahltag von 8 - 18 Uhr. In dieser Zeit haben die Wahlberechtigten die Möglichkeit, ihre Stimmen abzugeben. Die Arbeitszeit der Helfer beginnt eine halbe Stunde vorher und dauert am Abend auch etwas länger. Der Tag wird in Schichten eingeteilt. Ab 18 Uhr werden dann gemeinsam die Stimmen ausgezählt. Den Wahlhelfern wird pro Wahltag ein Erfrischungsgeld von 50,-€ gezahlt. Wenn Sie uns bei dieser verantwortungsvollen Aufgabe unterstützen und damit einen wichtigen Beitrag im demokratischen Prozess leisten möchten, melden Sie sich bitte im Rathaus beim zuständigen Sachbearbeiter Herrn Schlang unter der Rufnummer 02427/809-29 oder per E-Mail: [wahlen@nideggen.de](mailto:wahlen@nideggen.de)

## Nideggen ehrt Gerald Fack mit Ehrenbürgerschaft

### Ein historischer Moment nach fast einem Jahrhundert

Nideggen, 1. Juli 2025 - Bei sommerlichen Temperaturen fand in der Bürgerbegegnungsstätte Nideggen eine besondere Zeremonie statt: Dem ehemaligen Schiedsmann Herrn Gerald Fack wurde die Ehrenbürgerschaft verliehen. Diese Auszeichnung ist eine große Ehre und eine Anerkennung für sein langjähriges Engagement für die Gemeinschaft. Der Festakt wurde vom Bürgermeister Marco Schmunkamp eröffnet, der die Anwesenden im Namen des Stadtrates und damit aller Bürger:innen herzlich begrüßte. Trotz der hohen Temperaturen war die Stimmung festlich und würdig, was die Bedeutung dieses Momentes unterstrich. Im Anschluss sprach Herr Thomas Kraft, der aktuelle Schiedsmann und Nachfolger von Herrn Fack, über die Bedeutung des Schiedswesens und die Verdienste des Geehrten.

Die Laudatio wurde vom Bürgermeister gehalten. Darin wurde betont, dass seit 98 Jahren keine Ehrenbürgerschaft mehr verliehen wurde. Diese lange Pause macht die heutige Ehrung umso bedeutender, da sie eine außergewöhnliche Persönlichkeit auszeichnet, die sich in besonderer Weise für das Gemeinwohl eingesetzt hat.

Er hob hervor, dass Gerald Fack 14 Jahre lang als Schiedsmann tätig war und in dieser Zeit 131 Konflikte mit viel Einfühlungsvermögen, Gerechtigkeitsinn und Geduld gelöst hat. Seine Arbeit hat das Vertrauen in die Gemeinschaft gestärkt und den Dialog in der Stadt gefördert.

Zu den Gästen zählten auch die Frau und die Tochter des neuen Ehrenbürgers, die mit Stolz an diesem Tag teilnahmen. Als Zeichen der Wertschätzung erhielt Herr Fack neben einer eigens gefertigten Ehrenbürgerurkunde einen Gutschein für das Burgrestaurant und ein kunstvolles Holzbild des Stadtgebietes Nideggen. Dieses personalisierte Einzelstück wurde von Frau Potas von Klitzebunt mit viel Liebe zum Detail gefertigt und ist eine besondere Erinnerung.

Anschließend verewigte sich der neue Ehrenbürger sprachlos im Goldenen Buch der Stadt Nideggen.

Bürgermeister Schmunkamp betonte: „Diese Auszeichnung macht Dich nicht nur auf dem Papier zum Ehrenbürger, sondern auch im Herzen der Menschen. Dein Engagement hat das friedliche Miteinander in Nideggen maßgeblich geprägt.“

Die Stadt Nideggen gratuliert Gerald Fack herzlich zu dieser besonderen Auszeichnung und bedankt sich für seine unermüdliche Arbeit im Dienste der Bürgerinnen und Bürger.



Foto: Stadt Nideggen

## Neues Mitglied der Wehrleitung

### Nideggen ernennt Thomas Jahn zum stellvertretenden Leiter der Feuerwehr

Am 1. Juli 2025 wurde Herr Thomas Jahn offiziell zum Stellvertretenden Leiter der Feuerwehr der Stadt Nideggen ernannt. Bisher war er kommissarisch in dieser Position tätig, doch nun hat er alle erforderlichen Lehrgänge erfolgreich abgeschlossen und übernimmt für die nächsten sechs Jahre diese verantwortungsvolle Aufgabe.

In seiner neuen Rolle wird Herr Jahn den Leiter der Feuerwehr sowie die Kameradinnen und Kameraden weiterhin tatkräftig unterstützen. Mit seiner Erfahrung und seinem Engagement trägt er maßgeblich dazu bei, die Sicherheit in Nideggen zu gewährleisten und die Einsatzkräfte optimal auf ihre Einsätze vorzubereiten.

Bürgermeister Marco Schmunkamp würdigte Herrn Jahns Einsatz und Engagement: „Ich danke Herrn Jahn für seine bisherige Arbeit und freue mich, ihn in seiner neuen Position an unserer Seite zu wissen. Gemeinsam mit unserem Team setzen wir alles daran, die Sicherheit unserer Bürgerinnen und Bürger zu gewährleisten.“

Abschließend wünschte der Bürgermeister allen Kameradinnen und Kameraden eine sichere und gesunde Heimkehr von jedem Einsatz - denn ihr Einsatz ist unverzichtbar für das Wohl der Gemeinschaft.



Foto: Stadt Nideggen

**ENDE NACHRICHTLICHE BEKANNTMACHUNGEN UND RATHAUSSEITEN**

## Geschichten in und um Nideggen

### Der Absturz

Am 8. Februar 1945, drei Monate vor Kriegsende, startet der 30-jährige US-Kampfflieger Captain Cyril G. Browne aus Michigan von einem Feldflughafen in Belgien mit dem einzigen Jagdflugzeug P 47 Thunderbolt mit seiner Staffel zum Angriff auf die Bahnlinie Zülpich.

Auf dem Rückflug gerät er über Nideggen - Berg in heftiges Flakfeuer. Er wird abgeschossen und schlägt mit seinem Flugzeug zwischen Berg und Wollersheim auf einem Acker auf. Der Pilot kann sich nicht

mehr retten und stirbt beim Aufprall seiner Maschine. Das 4,5 Tonnen schwere Flugzeug bohrt sich in die Erde und zerbricht in 1000 Stücke. Der Bugmotor bleibt als einziges Teil einigermaßen erhalten und kann geborgen werden. Der Leichnam des Piloten wird noch vor Ort bestattet. Auf die Spur der Ab-

sturzstelle kam man im Jahre 2021 durch ein amerikanisches Luftbild aus dem Jahr 1945, bestätigt durch eine Metalldetektorprospektion vor Ort. Ein kleines Aluminiumteil mit der Seriennummer des Flugzeuges führte zu seiner Identifikation. Im April 1946 wurde der Leichnam auf den Ardennenfriedhof

in Belgien überführt. 1949 nach Amerika rückgeführt und auf seinem Heimatfriedhof in Michigan endgültig beigesetzt. Captain Browne hinterließ Ehefrau Dorothy und Tochter Valerie. Margot und Jochen Groß  
[www.die-zwei-nideggen.de](http://www.die-zwei-nideggen.de) Quelle/  
Bilder: AG Luftkriegsgeschichte Rhein-Mosel



Foto:Bugmotor



Foto: Jagdflugzeug P 47



## Abstieg in die Unterwelt

### Besuch des Bunkers der Landeszentralbank in Satzvey

Am 23. Juni begab sich der Heimat- und Geschichtsverein Nideggen e.V. auf eine ganz besondere Exkursion - eine Reise in die verborgene Vergangenheit des Kalten Krieges, direkt vor unserer Haustür: zur ehemaligen Bunkeranlage der Landeszentralbank Düselndorf in Mechernich-Satzvey.

Am äußersten Rand des Ortes, wo sich die „Schule am Feybach“ befindet - ein Zweckbau aus Waschbeton aus den 60er Jahren. Neben diesem Schulgebäude steht ein harmlos wirkender Anbau, kaum auffälliger als eine große Garage. Hier vermutet wohl keiner eine hochsichere Anlage. Nur eine massive Eisentür und ein paar Stufen, die nach unten führen, lassen erahnen, dass sich hier einst ein bedeutender Schutzraum verbarg. Kaum hatte unser sachkundiger Führer, Herr Lubitz, die schwere Tür hinter uns geschlossen, veränderte sich die Atmosphäre schlagartig. Ein beklemmendes Gefühl machte sich breit - nicht nur wegen der dicken Betonwände und der unterirdischen Enge, sondern auch im Bewusstsein, dass wir heute wieder in einer politisch und militärisch angespannten Zeit leben. Der Geist des Kalten Krieges, die Angst

vor nuklearer Eskalation und staatlicher Notstandsvorsorge - all das wurde plötzlich greifbar.

Die Bunkeranlage selbst war darauf ausgelegt, im Krisenfall etwa 100 Mitarbeitenden der Landeszentralbank (LZB) für einen Zeitraum von 14 Tagen Schutz und Arbeitsfähigkeit zu bieten. Im Fall eines militärischen Angriffs oder politischer Instabilität hätte die LZB hier weiterarbeiten und - vor allem - Deutschland mit Bargeld versorgen sollen. Die stabile Versorgung mit der Deutschen Mark galt als eine tragende Säule der inneren Ordnung - selbst in einer Zeit größter Unsicherheit.

Doch damit nicht genug: Die Bunkeranlage diente auch einem weit weniger bekannten Zweck - der Lagerung einer geheimen Ersatzwährung. Wie in einem Kriminalroman mutet es an, wenn man erfährt, dass neben der normalen D-Mark auch sogenannte „Schattenwährungen“ in Form geheimer, nummerierter D-Mark-Serien hier deponiert waren. Diese Ersatzwährungen wurden vom Bundesfinanzministerium und der Bundesbank in höchster Geheimhaltung vorbereitet und in Bunkeranlagen im ganzen Bundesgebiet verteilt.

Ihr Zweck: Im Falle einer massiven Inflation - wie sie Deutschland bereits nach den beiden Weltkriegen erlebt hatte - sollte eine neue, unbelastete Währung schnell verfügbar sein, um die Wirtschaft zu stabilisieren.

Die gesamte Bunkeranlage wurde zwischen 1966 und 1969 im Rahmen des Baus der Schule errichtet - ein damals übliches Vorgehen, um militärisch-strategische Infrastruktur unter zivilen Deckmänteln zu tarnen. Massiver Beton, modernste Technik und strengste Geheimhaltung waren die Grundlage dieses Schutzbaus, der stets im sogenannten „Stand-by-Modus“ gehalten wurde - bereit für den Ernstfall, der zum Glück nie eintrat.

1990, mit dem Ende des Kalten Krieges und der deutschen Wiedervereinigung, wurde die Anlage stillgelegt. Die eingelagerte Schattenwährung wurde vernichtet, der Bunker geräumt. Doch die Frage bleibt: Gibt es heute, in Zeiten neuer geopolitischer Spannungen, erneut geheime Vorbereitungen für eine solche „Währung für den Notfall“? Offiziell nicht - aber auszuschließen ist es nicht.

Herr Lubitz führte uns fast zwei

Stunden mit großer Kompetenz, Freundlichkeit und historischem Sachverstand durch diese beeindruckende Anlage. Unser herzlicher Dank gilt ihm für diese spannende und informative Führung. Den Abschluss des Nachmittags bildete ein gemütliches Beisammensein im nahegelegenen Krewelshof, wo wir bei Kaffee und Kuchen das Erlebte Revue passieren ließen und uns über die Eindrücke austauschten - zwischen Vergangenheit, Gegenwart und dem Nachhall eines Schreckens, der zum Glück nie Realität wurde.

Heinz Bücken

**Heimat- und Geschichtsverein Nideggen e.V.**



Foto: Heinz Bücken

## Vier Leichtverletzte nach Verkehrsunfall an Kreuzung B265/L211

*Nideggen (ots)* Am Montagabend, 23. Juni kam es an der Kreuzung der B265 / L211 zu einem Verkehrsunfall mit drei beteiligten Fahrzeugen. Vier Personen wurden leicht verletzt.

Nach ersten Ermittlungen stand eine 42-jährige Frau aus Zülpich gegen 18:15 Uhr mit ihrem Pkw auf der L211 aus Richtung Wollersheim kommend an der Kreuzung zur B265 und beabsichtigte, in Richtung Embken zu fahren. Beim Einfahren in den Kreuzungs-

bereich übersah sie offenbar einen von rechts kommenden Pkw eines 53-jährigen Mannes aus Spelle, der die B265 in Fahrtrichtung Vlaten befuhr. In seinem Fahrzeug befand sich ein 49-jähriger Beifahrer aus Dorsten. Durch die Kollision wurde das Fahrzeug des 53-Jährigen in das Fahrzeug einer 31-jährigen Frau aus Mechernich geschleudert, die mit ihrem Wagen auf der L211 an der dortigen Haltelinie wartete. Dabei stießen die Fahrzeuge gegen die angren-

zende Leitplanke. Alle vier Fahrzeuginsassen wurden leicht verletzt und durch den Rettungsdienst zur weiteren Behandlung in umliegende Krankenhäuser gebracht. Die drei beteiligten Fahrzeuge mussten abgeschleppt wer-

den. Der entstandene Schaden wird auf ca. 45.000 Euro geschätzt. Für die Dauer der Unfallaufnahme sperrte der Verkehrsdienst die B265 in Fahrtrichtung Vlaten zeitweise. Die Ermittlungen zum genauen Unfallhergang dauern an.

### Fragen zur Verteilung?

[mail@regio-pressevertrieb.de](mailto:mail@regio-pressevertrieb.de)

[www.regio-pressevertrieb.de](http://www.regio-pressevertrieb.de)

**REGIO** PRESSE-VERTRIEB GmbH  
Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG



## Uwe Gotthardt & Söhne GmbH

**SANITÄR • HEIZUNG • REPARATURDIENST**  
Beratungs- und Verkaufsstelle in Nideggen-Schmidt

Kasparstr. 35-37 50670 Köln Tel. 0221/73 23 22	Am Scheidbaum 4a 52385 Nideggen-Schmidt Tel. 02474/99 84 277
--	--

[info@gotthardt@web.de](mailto:info@gotthardt@web.de) [www.uwegotthardt-soehne.de](http://www.uwegotthardt-soehne.de)

# LOKALES AUS DER STADT NIDEGGEN

## Erfolgreiche Hapkido Dan-Prüfung

Trotz hochsommerlicher Temperaturen fand am 29. Juni in der Kampfkunstschule Chong Yong Eschweiler eine Hapkido-Hankido Dan-Prüfung statt. Die Sportlerin Veronika Lüdorf des Vereins FC Blau-Weiß Embken nahm erfolgreich daran teil.

Das dreiköpfige Prüfungsgremium bestand aus Großmeister Josef Römers (8. Dan), Großmeister Wolfgang Roszik (5. Dan), sowie Meister und Trainer Detlef Fischer (4. Dan). Das anspruchsvolle Programm teilte sich in verschiedene Disziplinen der koreanischen Kampfkunst ein. Es beinhaltete unter anderem: Die Präsentation

von Tritttechniken, Selbstverteidigung, Hankido-Basistechniken, die Handhabung verschiedener Waffen und Demonstration der Fallschule. Abschließend wurde außerdem der traditionelle Bruchtest durchgeführt. Veronika Lüdorf konnte mit ihrer Leistung die Prüfer überzeugen und erhielt somit den 2. Dan (zweiter Meistergrad). Es gratulieren das Trainerteam und der gesamte Abteilungsvorstand! Für alle Interessierten: Wir bieten Schnuppertraining an, Kontaktdaten siehe: [www.taekwondo-embken.de](http://www.taekwondo-embken.de) und unserem Instagram Account: Kampfkunstschule Embken.



Foto: Detlef Fischer

## Rehasport: Auch im Sommer eine gute Idee

### An warmen Tagen steht lockeres Training im Vordergrund

Rehasport ist eine nachhaltige und langfristige Trainingsmaßnahme. Die Verordnung dafür umfasst mindestens 18 Monate. Somit gehen die einzelnen Einheiten auf jeden Fall einmal komplett durch den Sommer hindurch. Da bei nahezu allen Verordnungen nur eine Übungseinheit pro Woche stattfindet, ist es sehr wichtig, auch im Sommer regelmäßig an den Stunden teilzunehmen.

An Tagen mit starker Wärmebelastung passen die hochqualifizierten und erfahrenen Trainer die Belastung an die äußeren Bedingungen an. Kein Teilnehmer muss befürchten, dass ein Training dann zu anstrengend wird. So können zum Beispiel anstatt des Kraft- und Ausdauertrainings lockeres Dehnen und Entspannungsübungen auf dem Programm stehen.

Grundsätzlich dauert eine Rehasportstunde nur 45 Minuten. Durch die unterschiedlichen Trainingsinhalte vergeht die Zeit beim Gruppentraining sehr schnell.

Der große Trainingsraum des gemeinnützigen Vereins Reha-Sport Nideggen lässt sich hervorragend belüften. Auf diese Weise ist auch an sehr warmen Tagen immer ausreichend für frische Luft gesorgt. Wer nun auf den Geschmack gekommen ist und aktiv etwas für seine Gesundheit tun möchte, benötigt lediglich eine Verordnung für Rehasport. Diese kann sowohl der Hausarzt als auch ein Orthopäde ausstellen. Die gesetzlichen Krankenkassen bewilligen die Verordnungen generell sehr zügig. Besonders sinnvoll ist der Rehasport bei nahezu allen Arten von orthopädischen Problemen. Ein wei-

terer Vorteil des Rehasports in der Gruppe ist, dass er komplett kostenlos für die Versicherten ist.

Nur, wenn ergänzend zur Gymnastik ein individuell betreutes Training gewünscht wird, wäre dieses Angebot kostenpflichtig. Welche Art des Trainings am Ende des Tages den besten Erfolg verspricht, kann

vor dem Beginn der Maßnahme bei einem kostenlosen und unverbindlichen Beratungsgespräch geklärt werden. Dabei nehmen sich die Rehasportspezialisten des Vereins viel Zeit und hören bei allen Problemen aufmerksam zu. Wir freuen uns unter der Rufnummer 02427-905454 auf Ihre Anfragen.



Training auch im Sommer sinnvoll

## Kirchliche Nachrichten

### Katholische Kirchengemeinde

Abenden, St. Martinus: jeden 1. und 3. Samstag im Monat um 17.30 Uhr Messe oder Wortgottesdienst

Berg, Clemens-Kirche: jeden 2. und 4. Samstag im Monat um 17.30 Uhr Messe oder Wortgottesdienst im Wechsel  
Nideggen, St. Johannes Baptist: sonntags, 9:30 Uhr

Rath, Antonius-Kapelle: zurzeit keine Messe

Wollersheim und Embken: jeden 2. Sonntag um 9.30 Uhr im Wechsel

Muldenau: jeden 1. Samstag im Monat um 17 Uhr weitere Messen u.a. Donnerstagabend siehe dazu die Homepage [https://gemeinden.erbistum-koeln.de/seelsorgebereich\\_zuelpich-V8/Gemeinsam\\_Gott\\_begegnen/gottesdienstordnung/Schmidt, St. Hubertus: samstags, 19 Uhr](https://gemeinden.erbistum-koeln.de/seelsorgebereich_zuelpich-V8/Gemeinsam_Gott_begegnen/gottesdienstordnung/Schmidt, St. Hubertus: samstags, 19 Uhr)

Über weitere Messfeiern informiert die GdG Heimbach-Nideggen auf ihrer Internetseite <https://gdg-heimbach-nideggen.de>.

### Evangelische Kirchengemeinde Düren

#### Pfarrbezirk Kreuzau/Nideggen

Gemeindehaus Kreuzau: Heribertstraße 5, 52372 Kreuzau, 02422/8187

**Pfarrer:** Pfarrer Martin Gaevert, 02421/2620689

**Gottesdienste derzeit nur mit Anmeldung.** Die Übersicht aller stattfindenden Gottesdienste finden Sie auf der Homepage unter [www.evangelischegemeinde-dueren.de/gottesdienste](http://www.evangelischegemeinde-dueren.de/gottesdienste).

**MACHT  
HEUTE,  
WAS MORGEN ZÄHLT.**

**Am 14.09.  
GRÜN  
wählen**

***Im September ist Kommunalwahl und ein neuer Stadtrat wird gewählt. Wir stehen für ein modernes und buntes Nideggen!***

## **UNSERE GRÜNEN ZIELE FÜR NIDEGGEN**

- ❁ Bürgerrat einrichten - damit jeder Bürger mitreden kann.
- ❁ Photovoltaik, Trinkwasserbrunnen und Baumschutzsatzung - Klimaschutz und Nachhaltigkeit stehen bei uns im Fokus.
- ❁ Nideggen als Schul-Standort erhalten und die Umwandlung der Sekundarschule zur Gesamtschule prüfen.
- ❁ Wir wollen Menschen in Nideggen bewegen - mit Radwegen, Rufbussen, Carsharing und Ladesäulen.
- ❁ Nachhaltiges Rathaus - bürgernah, energieeffizient, digital!
- ❁ Zweigstellen der Verwaltung aus Kostengründen reduzieren und alle Investitionen auf Folgekosten prüfen. Damit wir den Haushalt langfristig in den Griff bekommen!
- ❁ Baulücken schließen statt neue Baugebiete auszuweisen. Fehlende Spielplätze im Stadtgebiet endlich errichten.
- ❁ Kultur und Tourismus fördern: Bühne unter Sternen wieder etablieren, naturnahe Angebote und digitale Lösungen für Touristen schaffen.
- ❁ Menschenwürdige Unterbringung von Geflüchteten in Nideggen und Sprach- & Integrationsangebote vor Ort.
- ❁ Mehr junge Menschen in den Stadtrat. Dafür brauchen wir digitale Lösungen und eine moderne Kommunalpolitik.

***Unser ganzes Wahlprogramm findest du unter: [www.gruene-nideggen.de](http://www.gruene-nideggen.de)***

**Freitag,  
18.07.2025  
19:00 Uhr**

## **BOULE-TURNIER IN RATH**

Wir laden zu einem entspannten Boule-Turnier in Nideggen Rath ein.  
Anschließend gemütliches Get-Together bei kühlen Getränken.

Treffpunkt: Spielplatz in Nideggen-Rath  
(An den Eichen, hinter Haus-Nr. 32)

Anmeldung nicht erforderlich.



## „Eifelrundfahrt 1922“ wieder in Nideggen

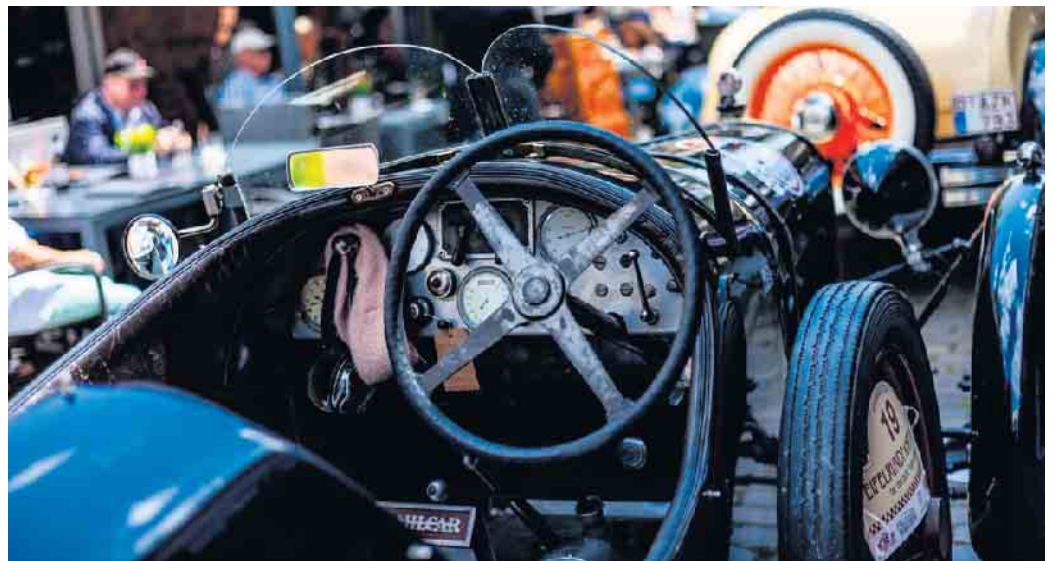


Fast auf den Tag genau - am 15.7.1922 startete in Nideggen zum ersten Mal die Eifelrundfahrt auf einem 33 km langen Straßenkurs mit 86 Kurven und 265 m Höhenunterschied - auch als Targa Florio der Eifel bekannt. Fünf Jahre später wurde mit dem fünften Eifelrennen der Nürburgring eingeweiht. Während dieser bei Motorsportfans in aller Welt bekannt ist, sind die Anfänge in Nideggen fast in Vergessenheit geraten. Der MSC Burgring Nideggen Eifel Classic e.V. im DMV hat es sich zur Aufgabe gemacht, an diese frühe Phase des Motorsports mit einem Revival zu würdigen. Und am 19. Juli ist es wieder so weit: Mehr als 50 historische Fahrzeuge aus der Pr War Area (Baujahr bis 1939) werden nach Nideggen kommen und Nideggen in ein Fahrerlager des historischen Motorsports verwandeln. Zuschauer und Teilnehmer in zeitgenössischer Kleidung werden wie in einer Zeitreise die Anfänge des Motorsports in der Eifel lebendig machen. Namhafte Marken der Vorkriegszeit, aber auch Fahrzeuge, von deren Existenz die meisten Zuschauer bisher noch nie gehört hatten, werden ein interessantes Starterfeld bilden. Als Schirmherr für dieses Jahr konnten wir den bekannten Fernsehkoch und bekennenden Oldtimerfan Horst Lichter gewinnen. Es lohnt sich also, am 20. Juli nach Nideggen zu kommen, wenn in mittelalterlicher Kulisse die Rennmotoren aus der Anfangszeit des Motorsports dröhnen. Der MSC Burgring Nideggen Eifel Classic e.V. im DMV kümmert sich um die Pflege kraftfahrtechnischen Kulturgutes und die Erhaltung und Pflege historisch bedeutender Meilensteine der Motorrad-, Auto-

bil- und Rennsportgeschichte. Hierzu gehört insbesondere die Aufarbeitung und Darstellung der „Eifelrundfahrt“ um Nideggen von

1922 bis 1926, die auch als Initialzündung für den Bau des Nürburgrings gesehen werden kann. Kontakt: [rh@eifel-classic.eu](mailto:rh@eifel-classic.eu)

<https://www.msc-burgring-nideggen-ec.de/>  
[sd@eifelclassic.eu](mailto:sd@eifelclassic.eu)  
<https://www.eifelrundfahrt1922.de/>



## Eiserne Hochzeit

Am 27. Juli 2025 feiern die Eheleute Arnold und Maria Kuckertz aus Vettweiß das Fest der „Eisernen Hochzeit“.

Rat und Verwaltung der Gemeinde Vettweiß gratulieren ganz herzlich.

Joachim Kunth  
(Bürgermeister)



## Goldene Hochzeit

Am 17. Juli 2025 feiern die Eheleute Friedrich und Emalia Konn aus Vettweiß das Fest der „Goldenen Hochzeit“.

Rat und Verwaltung der Gemeinde Vettweiß gratulieren ganz herzlich.

Joachim Kunth  
(Bürgermeister)



## Heimat-Preis

### Engagement verdient Anerkennung

Bürgerinnen und Bürger, Vereine, Teams und Institutionen, meldet Euch!

Die Vergabe des Heimat-Preises steht wieder an. Zahlreiche Bewerber konnten ihre abgeschlossenen Projekte in den letzten Jahren vorstellen und wurden mit einem Geldbetrag und den Insignien honoriert. Dabei spielt es eine Rolle, dass die Projekte und Maßnahmen zur Stiftung, Stärkung und zum Erhalt lokaler Identität beitragen, die Gemeinschaft stärken und Menschen miteinander verbinden. Für innovative Heimatprojekte wird der vom Land finanzierte Preis ausgelobt, der die konkrete Arbeit belohnen und zugleich nachahmenswerte Praxisbeispiele liefern soll. Die Auszeichnungen sind eine Wertschät-

zung der ehrenamtlich Engagierten. Das Preisgeld beträgt 5.000 Euro. Kommunen vergeben den Preis, der auf bis zu drei Preisträger aufgeteilt werden soll. Der Schwerpunkt in Vettweiß ist in drei Worte gefasst:

#### Heimat.Tradition.Zukunft

Die Projekte sollen den Bezug zur örtlichen Gemeinschaft haben und das Gemeinschaftsgefühl aller Bürgerinnen und Bürger aber auch der Ortschaften untereinander stärken.

Einzureichen ist eine Projektbeschreibung mit Bezeichnung, Aufgabenstellung und Ergebnisdarstellung. Zur Dokumentation sollten Fotos und Presseberichte beigefügt werden.

Der Vorschlag ist per Post an den Bürgermeister der Gemeinde Vett-

weiß, Gereonstraße 14, 52391 Vettweiß oder per E-Mail an [buergemeister@vettweiss.de](mailto:buergemeister@vettweiss.de) einzureichen.

Traditionsbewusste Organisationen und Vereine sollten diesen Aufruf als Ansporn sehen, ihre Projekte vorzustellen.

**Die Bewerbungsfrist endet am 31. Juli 2025!**

Die Vergabe der Preise erfolgt im



Rahmen des Ehrenamtsfestes der Gemeinde Vettweiß im Dezember 2025.



## Teilstück der Hubertusstraße in Gladbach wird saniert

Die Hubertusstraße, ausgehend von der Kirche bis zur Burg Gladbach wird vom **25.08.2025 - 29.08.2025** saniert.

Der Grund für die Maßnahme ist der schlechte Straßenzustand, der sich über die Jahre ergeben hat.

Bürgermeister Joachim Kunth erklärt: „Die Sanierung der Hubertusstraße ist ein wichtiger Schritt, um die Langlebigkeit der Straße zu verlängern und die Verkehrssicherheit zu verbessern. Durch diese Maßnahme können wir langfristig Kosten sparen.“

Die Sanierung ist Teil eines umfassenden Programms zur Er-

haltung und Verbesserung der Infrastruktur im Gemeindegebiet Vettweiß. Erst im Jahr 2022 wurde die Brücke in Gladbach

an der Hubertusstraße, im Bereich des Neffelbachs, erneuert, um die Verkehrssicherheit zu gewährleisten.



Hubertusstraße



Übersicht

## Reanimationsschulung in Vettweiß

- Lebensretter werden!

Insgesamt 16 AED-Geräte (Automatisierte Externe Defibrillatoren) sind in den Ortsteilen der Gemeinde Vettweiß, dank einer großzügigen Spende der Kirchengemeinde St. Marien, installiert.

Die Geräte sind öffentlich zugänglich und im Ernstfall ein wichtiger Bestandteil der Ersten Hilfe. Seit einigen Jahren setzt sich das Projekt „Region-Aachen rettet“ für eine verbesserte Erstversorgung ein, insbesondere um die Überlebenschancen nach einem Herz-Kreislauf-Stillstand“ zu erhöhen. Smartphone-basierte Alarmierungssysteme ermöglichen es, dass zeitgleich mit der Alarmierung des Rettungsdienstes ein in Einsatznähe verfügbarer und qualifizierter Ersthelfer (sogenannter Corhelfer) über eine App auf seinem Smartphone alarmiert und zum Patienten navigiert wird. Ein AED kann durch gezielte Stromstöße den Herzrhythmus wiederherstellen - und so entscheidende Minuten überbrücken, bis der Rettungsdienst eintrifft.

Mit der flächendeckenden Ausstattung und der passenden Schulung möchten wir gemeinsam mit Ihnen die Sicherheit in der Gemeinde erhöhen und das Vertrauen in das eigene Handeln stärken. In Reanimationsmaßnahmen geschulte Bürgerinnen und Bürger aus der Region Aachen (Stadt Aachen, Städteregion Aachen, Kreis Düren, Euskirchen und Heinsberg) können sich über die Region Aachen rettet App registrieren, dort ihren Qualifikationsnachweis hochladen und nach Freischaltung als Ersthelferin oder Ersthelfer in allen beteiligten Kommunen alarmiert werden. Die Registrierung in der App ist jedoch nach absolvierter Schulung nicht verpflichtend.

Neben den regelmäßigen und kostenlosen Terminen am Campus Stockheim wird nun auch eine Reanimationsschulung in Vettweiß angeboten. Diese findet am **04. September 2025 von 17:00 - 19:00 Uhr in der Bürgerbegegnungsstätte Vettweiß** statt. Hier

lernen Sie auf verständliche und praxisnahe Weise, wie Sie im Notfall schnell und richtig handeln - vom Erkennen eines Herz-Kreislauf-Stillstands bis zur Anwendung eines automatisierten externen Defibrillators (AED).

Für die Schulung in Vettweiß ist eine Anmeldung per E-Mail an [hauptamt@vettweiss.de](mailto:hauptamt@vettweiss.de) oder telefonisch unter 02424-2090 notwendig.

Weitere Schulungstermine am Campus in Stockheim finden Sie unter: <https://www.vettweiss.de/buergerservice/oeffentlich-zugangliche-aed-geraete.php>

**Die Standorte der AED in der Gemeinde Vettweiß wurden gemeinsam mit dem Rettungsdienst des Kreises Düren ausgewählt. Die Geräte finden Sie an folgenden Standorten:**

- FRANGENHEIM - Dorfgemeinschaftshaus Frangenheim, Schnocksgraben
- FROITZHEIM - Feuerwehrgerätehaus Froitzeim, Martinusstraße
- GINNICK - Buswartehalle, Antoniusstraße
- SOLLER - Feuerwehrgerätehaus Soller, Gangolfusstraße
- JAKOBWÜLLESHEIM - Feuerwehrgerätehaus Jakobwüllesheim, Veitzheimer Straße
- KELZ - Am Eichbaum - Garage Obst- und Gartenbauverein Kelz, Kirchstraße
- LÜXHEIM - Bürgerhalle LUXheim, Nikolausstraße
- GLADBACH - Kirche Gladbach, Petrusstraße, rechts neben der Bushaltestelle
- MÜDDERSHEIM - Kirche Müddersheim, Amandusstraße



- DISTERNICH - Pfarrheim Dister-nich, Im Neffeltal
- SIEVERNICH - Pfarrheim Siever-nich, Rövenicher Straße
- VETTWEISS - Rathaus Vettweiß,

- Eingang Im Kamp
- Kettenheim, Dorfstraße 12
- Ecke Südstraße/Gartenstraße
- Adler-Apotheke, Gereonstraße 135

## Werde Wahlhelferin oder Wahlhelfer

bei der Kommunalwahl im September!

Am 14. September 2025 findet in unserer Gemeinde die Kommunalwahl statt - und dafür brauchen wir **Dich!** Im Falle einer Stichwahl ist dein Einsatz auch am 28.09.2025 erforderlich.

Wenn du Interesse hast, die Gemeinde Vettweiß bei der Durchführung der Kommunalwahl als Wahlhelferin oder Wahlhelfer zu unterstützen, dann melde dich gerne beim Wahlamt der Gemeinde.

**Was Du mitbringen solltest:**

- Mindestalter: 16 Jahre
- Deutsche Staatsangehörigkeit oder EU-Bürger
- Zuverlässigkeit und Interesse an Demokratie

Als Wahlhelferin oder Wahlhelfer leistest du einen wichtigen Beitrag für unsere Demokratie und sorgst für einen reibungslosen

Ablauf am Wahltag. Als Entschädigung erhältst du ein Erfrischungsgeld in Höhe von 50 €.

**Dein Interesse ist geweckt oder hast du noch Fragen? Dann melde Dich einfach unter:**

wahlen@vettweiss.de  
02424-209-800  
Vielen Dank für Dein Engagement!



## Die Wilde 13 macht Pause!

Am Freitag, den 11.07. sowie 18.07.25 steht der Jugendbus Wilde 13 2.0 nicht in Vettweiß. Am 25. Juli findet ihr ihn wieder wie gewohnt am Mehrgenerationenpark.

Dafür ist am 11. Juli der Jugendraum in der Alten Molkerei (Gereonstraße 12, 52391 Vettweiß, Eingang seitlich über die Metalltreppe) von 15 bis 20 Uhr geöffnet. Kommt also gerne vorbei. Für Fragen steht der Jugendbeauftragte Alexander Nepomuck (02424/209-122, 01752601068 oder [anepomuck@vettweiss.de](mailto:anepomuck@vettweiss.de)) gerne zur Verfügung.



### Der Wasserleitungszweckverband

der Neffeltalgemeinden besetzt zum nächstmöglichen Zeitpunkt mehrere Stellen zur

- Kaufmännischen Abteilungsleitung (m/w/d)
- Sachgebietsleitung Personal (m/w/d)

Alle Details finden Sie auf der Homepage unter: <https://neffeltal.de/karriere/> oder scannen Sie den QR-Code.



Kaufmännische Abteilungsleitung

Sachgebietsleitung Personal

Ende: Stellenanzeigen

### Tag der Kinderfeuerwehr

Nachdem im vergangenen Jahr ein Ausflug der gesamten Kinderfeuerwehr Vettweiß stattgefunden hat, stand in diesem Jahr eine Tagesveranstaltung auf dem Dienstplan. In Müddersheim trafen sich alle drei Gruppen der Kinderfeuerwehr Vettweiß um einen schönen Tag bei bestem Wetter zu genießen. Der Einladung folgten über 30 unserer jüngsten Mitglieder.

Neben einer Hüpfburg, Wasserspielen, hunderten Wasserbomben und Mensch-Ärgere-Dich-

nicht mit menschlichen Figuren, wurde auch ein Schminkangebot unterbreitet. Da bei der Feuerwehr das gegenseitige Vertrauen sehr groß geschrieben und meist truppenweise vorgegangen wird, wurden verschiedene Spiele daraufhin ausgelegt. Besonders schön zu sehen war, dass die Kinder von ganz alleine und absolut selbstverständlich auch „gruppenübergreifend“ gespielt haben. Es war ein gelungener Tag und wir freuen uns schon jetzt riesig auf den Ausflug im nächsten Jahr.



## SCHULEN UND KINDERGÄRTEN

### Autorenlesung mit Antje Hansen

-Ein besonderer Tag an der Regenbogenschule

Am 18. Juni 2025 durften wir an der Regenbogenschule in Vettweiß einen ganz besonderen Gast begrüßen: Die Kölner Autorin Antje Hansen besuchte unsere Schule und nahm die Kinder mit auf eine spannende Reise in die Welt ihrer Bücher.

Frau Hansen ist unter anderem bekannt für ihre Kinderbücher, wie zum Beispiel *Hein, die Schildkröte vom Rhein*. Bei uns stellte sie jedoch ihre beliebte Buchreihe *Vampir Valentin* vor - und passend zum warmen Sommertag las sie aus dem „eiskalten Fall“ des kleinen Vampirs. Die Kinder hörten

gebannt zu, als Frau Hansen mit viel Ausdruck und Herzblut aus Valentins Abenteuern vorlas.

Im Anschluss an die Lesung hatten die Kinder die Gelegenheit, ihre zahlreichen Fragen zu stellen - an Frau Hansen, aber auch an Valentin selbst. So erfuhren wir nicht nur spannende Details über die Figuren aus den Büchern, sondern auch, wie eine Geschichte überhaupt entsteht und wie viel Arbeit in einem Buch steckt. Es war ein rundum gelungener Vormittag voller Fantasie, Spannung und Inspiration - ein echtes Highlight im Schuljahr!



Autorin Antje Hansen zu Gast an der Regenbogenschule Vettweiß



**Athena's**  
Hair Trend Salon



PAUL MITCHELL

Am Hallenacker 5  
Vettweiß-Disternich  
Telefon: 0 22 52 - 83 95 855  
Termine nur nach telefonischer Vereinbarung

**Sportwoche in Disternich**

Vom 11. bis 20. Juli findet auf der Sportanlage des SC Disternich die alljährliche Sportwoche statt.

Auf dem diesjährigen Programm der Sportwoche in Disternich stehen neben einem Seniorenturnier mit acht Mannschaften aus der Region auch ein Einlagenspiel des Bezirksligisten FC Viktoria Birkesdorf, der am Freitag, 18. Juli, um 19:30 Uhr in einem Freundschaftsspiel auf den Landesligisten TuS Chlodwig Zülpich trifft. Weiter Höhepunkte sind das mittlerweile 11. Eltern-Kind Zelten am ersten Samstag der Sportwoche, bei dem Jung & Alt auf Ihre Kosten kommen werden, sowie die erneute Austragung der Disternicher Fußball Dart Meisterschaft. Am ersten

Sonntag, ab 11:30 Uhr werden bis zu acht Teams á drei Personen, egal welchen Alters, ihr Glück an der 4m x 4m großen Dartscheibe versuchen können. Ein Treffen all unserer Abteilungen (Lauf-, Rad-, Turn und Yoga) findet wie gewohnt am Mittwoch, 17. Juli, ab 19.30 Uhr statt. Dazu sind alle herzlich eingeladen mitzumachen um die Gruppen kennen zu lernen. Abgerundet wird das Programm durch die Open-Air Party am Samstag, 19. Juli, ab 20 Uhr bei dem es neben guter Musik auch ein spezielles Getränkeangebot geben wird.

Für das leibliche Wohl ist an allen Tagen wieder wie gewohnt durch den Getränkewagen und den Imbissstand bestens gesorgt. Zusätzlich werden wir an beiden Sonntagen Erbsensuppe und Kaffee & Kuchen, sowie am zweiten Freitag wieder Reibekuchen anbieten. Wir freuen uns über jeden Besucher der Spaß daran hat, gemeinsam mit netten Menschen ein paar schöne Stunden zu verbringen und laden hiermit recht herzlich zu uns ein. Es lädt ein Der Sportclub Disternich 1958 e.V.

**Auf den Trödel fertig los**

Die Gladbacher öffneten einen Tag lang die Garagen und Höfe



Auf den Trödel fertig los: die Gladbacher öffneten einen Tag lang die Garagen und Höfe

Am Sonntag, 29. Juni, fand in Vettweiß-Gladbach wieder der beliebte Garagen- und Hoftrödel statt. Schon Wochen im Vorfeld kündigten Schilder und mit Plakaten bestückte Autos den

Angeboten wurde zudem alles, was Scheune, Keller, Dachboden, und Garage hergaben. Zweiräder, Antiquitäten und Kuriositäten wechselten ihren Besitzer

beliebten Trödel in der Ortschaft an. Unter dem Motto „Nachhaltigkeit leben“ nahmen 76 Haushalte teil. Organisiert wurde der Trödel erneut von Anna Maria Feldmann der lieb genannten Trödel Queen, die tatkräftig von einigen Gladbachern unterstützt wurde. Schon früh

waren die ersten interessierten Käuferinnen und Käufer in den Straßen unterwegs. Auch die Temperaturen gen der 30 Grad Marke hielten Besucher von Baesweiler bis Köln nicht ab. Im Vorfeld hatten die Gladbacher mächtig aussortiert. Viele Schätze hatten sie für den Tag aus den dunklen

**Fragen zur Verteilung?**  
[mail@regio-pressevertrieb.de](mailto:mail@regio-pressevertrieb.de)  
[www.regio-pressevertrieb.de](http://www.regio-pressevertrieb.de) **REGIO** PRESSE VERTRIEB GmbH  
 Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG

# LOKALES AUS DER GEMEINDE VETTWEIß

Ecken herausgeholt. Angeboten wurde zudem alles, was Scheune, Keller, Dachboden, und Garage hergaben. Zweiräder, Antiquitäten und Kuriositäten wechselten ihren Besitzer. Auch Kinderwaren, Spielzeug und Haushaltswaren wurden sprichwörtlich an den Mann gebracht. Alles in allem war es wieder ein mehr als gelungener Garagen- und Hoftrödel in Vettweiß-Glabach. FH

**Im Vorfeld hatten die Gladbacher mächtig aussortiert. Viele Schätze hatten sie für den Tag aus den dunklen Ecken herausgeholt**



## FOS-Polizei-Absolventinnen und -Absolventen am Berufskolleg Düren verabschiedet

16 Nachwuchskräfte starten ins duale Studium

Düren. (ots). Am Mittwochabend, 2. Juli wurden die diesjährigen Absolventinnen und Absolventen der Fachoberschule Polizei am Berufskolleg Kaufmännische Schulen des Kreises Düren feierlich verabschiedet. 16 Schülerinnen und Schüler haben ihr Fachabitur erfolgreich bestanden und starten am 1. September 2025 in ihr duales Studium im Polizeivollzugsdienst an der Hochschule für Polizei und öffentliche Verwaltung (HSPV).

Der Bildungsgang „Fachoberschule Polizei“ richtet sich an Jugendliche mit Realschulabschluss und bietet einen gezielten Einstieg in die Polizeilaufbahn in Nordrhein-Westfalen. Über zwei Jahre hinweg verbinden die Schülerinnen und Schüler schulische und praktische Inhalte: Während sie am Berufskolleg unter anderem in Deutsch, Englisch, Mathematik sowie in Recht und Staatslehre unterrichtet werden, absolvieren sie umfassende Praktika bei der Polizei. Dabei begleiten sie Streifenteams bei Einsätzen, unterstützen Ermittlungen in Kriminal- und Verkehrskommissariaten und erhalten Einblicke in die Stabsarbeit. Leitender Polizeidirektor Stefan Thomaßen von der Polizei Düren würdigte in seiner Ansprache das Engagement der Absolventinnen und Absolventen. Sie hätten sich

für einen Beruf entschieden, in dem sie täglich Menschen helfen und Verantwortung übernehmen. Es sei ein anspruchsvoller, aber abwechslungsreicher Weg mit vielen Chancen zur persönlichen Weiterentwicklung. Auf diesem Weg sollten sie sich stets von Mut, Respekt und Solidarität leiten lassen. Besonderen Applaus erhielt ein selbst entwickeltes Social-Media-Projekt zur E-Scooter-Prävention,

das die Schülerinnen und Schüler in enger Zusammenarbeit mit der Polizei Düren realisiert hatten. Das Video wurde landesweit geteilt und sorgte auch bei der Abschlussfeier für Begeisterung. Für den musikalischen Rahmen sorgten der singende Polizeihauptkommissar Oliver Schmitt und Tim Schroif am Klavier - beide vom Polizeipräsidium Aachen -, die mit ihren stimmungsvollen Beiträgen

die Feier bereicherten.

Das Konzept der Fachoberschule Polizei gilt landesweit als Erfolg: Inzwischen wird der Bildungsgang an 15 Standorten in NRW angeboten - teils auch mit mehreren Klassen - und erfreut sich großer Beliebtheit. Er leistet einen wichtigen Beitrag zur Nachwuchsgewinnung für den Polizeidienst und stärkt damit nachhaltig den öffentlichen Dienst.



FOS Abschluss 2025

# BESTATTUNGEN TRAUER

WIR HELFEN IHNEN ABSCHIED ZU NEHMEN!

DIE LETZE RUHE FINDEN

**Bestattungen HOLZPORTZ**  
Mitglied im Bestatterverband NRW e.V.



**Hans-Hubert Holzportz**

**Ihr Partner in allen Trauerangelegenheiten und der Bestattungsvorsorge.**

**Telefon 02422/3518**  
[www.bestattungen-holzportz.de](http://www.bestattungen-holzportz.de)



**Astrid Holzportz**

privat und Büro: Vor dem Bruch 8c, 52372 Kreuzau

## Eine gelungene Trauerfeier braucht eine sorgfältige Vorbereitung



Das Markenzeichen der Bestatter ist eine eingetragene Kollektivmarke des Bundesverbandes Deutscher Bestatter e.V. Foto: Bundesverband Deutscher Bestatter e.V./kzenon/istockphoto.com/akz-o



## MIRBACH

### BESTATTUNGEN

**Langerwehe:**  
02423 90 11 02

**Birkesdorf:**  
02421 4 86 79 79  
*vormals Hannot & Gülden*

[www.bestattungen-mirbach.de](http://www.bestattungen-mirbach.de)





## Bestattungen



## Karl Breuer



Das Leben steckt voller Möglichkeiten. Der Abschied auch. Wir zeigen Ihnen, was geht und wie es geht. Möglichkeiten nehmen Gestalt an.

Zentraler Ruf:  
**(0 24 21) / 1 42 81**  
52349 Düren, Weierstraße 18

Filiale Kreuzau:  
**(0 24 22) / 73 93**  
52372 Kreuzau, Feldstraße 2

[www.Karl-Breuer.de](http://www.Karl-Breuer.de)

WIR GEBEN IHRER TRAUER  
ZEIT UND RAUM



## BESTATTUNGSHAUS SIEVERNICH



**Jochen Schwarzenbacher**

BERATUNG UND BETREUUNG

HELFE N UND BEGLEITEN

VORSORGEN



**Norbert Sievernich**

Kreuzau  
Tel. 0 24 22 / 50 47 67

WIR STEHEN IHNEN JEDERZEIT  
HILFREICH ZUR SEITE.

Vettweiß-Sievernich  
Tel. 0 22 52 / 8 36 79 60



[www.bestattungshaus-sievernich.de](http://www.bestattungshaus-sievernich.de)




Foto: Bundesverband Deutscher Bestatter e.V./Anze Furlan/psgtproductions/istockphoto.com/akz-o

# BESTATTUNGEN TRAUER

geht, ist es entscheidend, jemanden an seiner Seite zu haben, dem man vertrauen kann. Ein Bestatter mit dem Markenzeichen ist ein solcher Partner. Das Markenzeichen steht für eine unabhängige Zertifizierung des Bestattungsunternehmens und weist eine fachspezifische Qualifikation nach. Markenzeichenbestatter sind in der Region verwurzelt und kennen sich deshalb besonders gut mit den örtlichen Besonderheiten aus. Eine gelungene Bestattung ist mehr als nur eine Pflichterfüllung. Sie kann ein schöner Abschied voller Erinnerungen sein und besonderen Trost spenden. Egal ob Hochzeit, Taufe, Jubiläum oder Trauerfeier - jedes Fest erfordert eine gewisse Vorbereitung, um als angemessen und gelungen emp-

**BBH Bestattung Jennifer Maubach**  
**Preise im Internet:** Tel. 02422 – 90 69 38 0  
**www.rureifel-bestatter.de** Tel. 02425 – 90 99 88 0  
**Nideggen – Heimbach – Kreuzau – Mechernich**



funden zu werden. Bestatter mit dem Markenzeichen wissen, wie sie eine Trauerfeier zu einem würdevollen und persönlichen Ereignis machen können. Auch bei der Gestaltung und Umsetzung Ihrer eigenen Wünsche stehen Ihnen Bestatter mit dem Markenzeichen kompetent zur Seite. Sie bieten nicht nur eine sichere finanzielle Absicherung, sondern unterstützen Sie auch bei der Planung und dem Abschluss entsprechender Verträge. Sie sind vor, während und nach dem Ster-

befall für ihre Kunden da und kümmern sich auch um Sonderwünsche und individuelle Ausstattungen von Trauerfeiern. Das Markenzeichen der Bestatter ist ein geprüftes Versprechen für Qualität. Es steht für Glaubwürdigkeit, Professionalität und Empathie. Wenn Sie sich auf Ihren

Bestatter verlassen möchten, achten Sie auf das Markenzeichen. Es ist das sichtbare Zeichen für eine sichere und unabhängige Zertifizierung. Vertrauen Sie auf Qualität - vertrauen Sie auf Bestattungsunternehmen mit dem Markenzeichen der Bestatter. (akz-o)



Foto: Bundesverband Deutscher Bestatter e.V./Anze Furlan/psgtproductions/istockphoto.com/akz-o

Inh. Dennis Paes Meisterbetrieb

---

## BESTATTUNGEN BREUER



*Kein Abschied auf der Welt fällt schwerer als der von einem geliebten Menschen.  
Wir begleiten Sie.*

---

Hengebachstraße 108 • 52396 Heimbach  
 www.bestattungen-breuer.de  
**Tel. 0 24 46 - 91 10 91**



## Bestattungen Ruland

Mehr als nur Dienstleister...

*Auf schweren Wegen – an Ihrer Seite.*

Rund um die Uhr für Sie erreichbar

**Begleitung im Trauerfall**

**Planung und Vorsorge zu Lebzeiten**

---

Broichstr. 13  
 52393 Hürtgenwald  
 Telefon: 0 24 29 - 10 33  
 Mobil: 01 71 - 206 11 76  
 e-Mail: bestattungen-ruland@t-online.de





DER LETZTE WEG  
IN GUTEN HÄNDEN...

**BESTATTUNGSHAUS**

## Stefan Schmitz

VORSORGE ZU LEBZEITEN

---

TAG UND NACHT  
ERREICHBAR! Erledigung aller Formalitäten

**Tel. 0 24 24 90 16 16**

**bestattungen-stefan-schmitz.de**

## Bestattungen Birekoven

Hilfe - Beratung - Unterstützung



---

Aus Tradition seit 100 Jahren

**Tel. 02421-961560**

Wir reichen Ihnen die Hand -  
Ihre Familie Birekoven und Team

www.birekoven.de  
info@birekoven.de



## Feuchtgebiete im Garten

Trockenlegen oder attraktiv gestalten?

Fließt Niederschlags- oder Gießwasser nur schlecht ab und staut sich die Nässe regelmäßig auf Teilen der Fläche, lässt das Gartenbesitzende oft verzweifeln. Denn nicht nur Trockenheit, sondern auch ein Zuviel an Feuchtigkeit kann die angepflanzte Vegetation schädigen. Staunässe verdrängt den Sauerstoff aus dem Boden, den die meisten Wurzeln dringend benötigen. Hält der Zustand länger an, faulen sie und die Pflanzen gehen ein.

Der Grund, warum Wasser nicht richtig versickern kann, ist zumeist ein schwerer Lehm- und Tonboden. Aber auch eine mechanische Verdichtung des Erdreichs kann eine Ursache sein. Die tritt beispielsweise häufig in Neubaugebieten auf, wenn sich lange ge-



Vor allem feuchte Senken, die sich überwiegend in einem sonnigen oder halbschattigen Teil des Gartens befinden, eignen sich dazu, ein Sumpfbeet anzulegen. Foto: BGL

### Clemens

#### Containerdienst

**Pflasterarbeiten  
Zaunbau  
Garten- und  
Landschaftsbau  
Erdbewegungen**

- Container von 4 m<sup>3</sup> - 30 m<sup>3</sup>
- Sand und Kies
- RCL und Natursteinsplitt
- Mutterboden
- Abbrüche / Erdarbeiten
- Ausschachtungen / Verfüllarbeiten
- Transport von Kleingeräten
- Baumfällungen

Dr.-Christian-Seybold-Str. 2  
52349 Düren

Telefon: 0 24 21 / 39 12 90

Telefax: 0 24 21 / 95 90 92

Mobil: 0171 / 401 49 08

E-Mail: info@containerdueren.de

[www.containerdueren.de](http://www.containerdueren.de)

wichtige Baumaschinen auf dem Gelände bewegt haben. Und auch Bauschutt, der im Untergrund verbleibt, kann für Wasser eine Ablaufsperrbarriere bilden. „Will man Staunässe zukünftig im Garten vermeiden, muss man zunächst Ursachenforschung betreiben“, erklärt Wolfgang Groß vom Bundesverband Garten-, Landschafts- und Sportplatzbau e. V. (BGL).

Bei schweren Lehm- und Tonböden lässt sich die Struktur und Durchlässigkeit für Wasser durch das Einarbeiten von grobem Sand verbessern. Hilft dies nicht, lohnt es sich, über eine Drainage nachzudenken oder ggf. auch den kompletten Austausch des Gartenbodens in Angriff zu nehmen. Bei stark verdichtetem Erdreich empfiehlt es sich, nach dem zwei- bis drei Spatenstiche tiefen mecha-

nischen Auflockern organisches Material wie Kompost und Humus einzubringen. Das aktiviert das Bodenleben und fördert so die Krümelstruktur des Untergrunds.

Groß: „Sind es nur bestimmte Bereiche des Gartens - etwa Senken, in denen Staunässe auftritt, gibt es noch eine weitere, ökologisch sinnvolle und durchaus attraktive Möglichkeit, damit umzugehen: Gestalten Sie die Areale einfach mit Pflanzen, für die nasse Füße kein Problem sind.“

**Gewächse mit speziellen Vorlieben**  
Vor allem feuchte Senken, die sich überwiegend in einem sonnigen oder halbschattigen Teil des Gartens befinden, eignen sich dazu, ein Sumpfbeet anzulegen. Wer sich die Arbeit nicht selbst zutraut oder nicht die passenden Werkzeuge hat, beauftragt damit einen GaLaBau-Betrieb aus der Region.

Die Landschaftsgärtner\*innen heben die gewünschte Fläche etwa 30 Zentimeter tief aus und kontrollieren zunächst, wie gut das Wasser hier gehalten wird. Unter Umständen ist eine zusätzliche Abdichtung mit Lehm oder Ton erforderlich. „Oft liest man im Zusammenhang mit Sumpfbeeten

auch, dass außerdem noch Teichfolie ausgelegt werden sollte, das ist aber in vielen Fällen unnötig“, sagt Wolfgang Groß.

Für die Bepflanzung bieten sich vor allem Binsen und Gräser an, die auch für die Gestaltung von Uferzonen an Gartenteichen empfohlen werden. Die Zyperngrass-egge (*Carex pseudocyperus*) mit ihren lockerüberfallenden, hellgrünen Halmen und der Buntlaubige Wasser-Schwaden (*Glyceria maxima* ‚Variegata‘) mit weißgrün gestreiften Blättern sind zum Beispiel sehr dekorativ.

Noch mehr Abwechslung und Farbe bringt man mit Blütenpflanzen wie Sumpfschwertlilien (*Iris pseudacorus*), Sumpfdotterblumen (*Caltha palustris*) oder Wiesen-Storchschnabel (*Geranium pratense*) ins nasse Beet. „Damit all diese Gewächse sich wohl fühlen, muss die Fläche nicht ständig überflutet sein, sie sollte aber auch nicht zu lange komplett austrocknen“, erläutert Groß. „Um den Boden weitgehend feucht zu halten, kann es beispielsweise sinnvoll sein, Regenwasser von Gebäudedächern direkt über ein Fallrohr zum Sumpfbeet zu leiten. So wird zusätzliches Gießen auch im Sommer weitgehend überflüssig.“

### Gartengestaltung Gerd Schmitz

Fachbetrieb für Ihren Garten

- Obstgehölzschnitt
- Rasenpflege
- Wurzelfräsung
- Heckenschnitt
- Baumfällung mit Seilklettertechnik

Bachstraße 5  
52372 Kreuzau

Tel.: 0 24 27 - 90 42 97  
Mobil: 01 76 - 960 069 54

# RUND UM MEIN ZUHAUSE

## Eine Bereicherung im Lebensraum Garten

Mit der Anlage eines Sumpfbeetes wird der Garten um einen besonderen Lebensraum reicher, der nicht nur Platz für Pflanzen mit speziellen Vorlieben bietet, sondern auch für die heimische Tierwelt eine Bereicherung ist. Schmetterlinge, Bienen und Libellen werden angezogen sowie Vögel, die sich von diesen Insekten ernähren. Auch Frösche und Molche können sich ansiedeln. „Wer nun meint, ein solches Sumpfbeet sei nur etwas für große, parkartige Gartenanlagen, der irrt. Auch auf begrenzten Flächen lässt sich so etwas durchaus realisieren“, so Groß. „Dass ein gestaltetes Feuchtgebiet nur eingeschränkt betreten werden kann und somit als Gartenraum für die aktive Nutzung wegfällt, ist natürlich richtig - aber hier unterscheidet es sich nicht von Rosen- oder Staudenbeeten, die man ja auch in den meisten kleinen Gärten findet.“ Weitere Informationen rund um professionelle Gartengestaltungen gibt es auf [www.mein-traumgarten.de](http://www.mein-traumgarten.de). BGL



Um den Boden weitgehend feucht zu halten, kann es sinnvoll sein, Regenwasser von Gebäudedächern direkt über ein Fallrohr zum Sumpfbeet zu leiten. So wird zusätzliches Gießen auch im Sommer weitgehend überflüssig. Foto: BGL

**E**MOBILITÄT  
Fachbetrieb



Erneuerbar - Effektiv - Einsparend

Bis zu **85% weniger Stromkosten**

Investieren Sie in Ihr eigenes Hauskraftwerk Night & Day! Auch für Wärmepumpe und Ladepunkte!



[www.solarTiger.de](http://www.solarTiger.de)

**Elektro & Energie Harpertscheidt** GmbH

Am Burgholz 2-4 · 52372 Kreuzau  
Tel 02421 / 69 34 92 1 · Fax 02421 / 95 21 48 7



## Kreis Düren vergibt Preise für ehrenamtliches Engagement

Kreis Düren. Bei der 25. Verleihung der Ehrenpreise für Soziales Engagement des Kreises Düren wurden Anfang Juli in der Festhalle Kreuzau wieder 25 Einzelpersonen, Gruppen oder Vereine für ihr ehrenamtliches Engagement ausgezeichnet. Zudem wurden ein Sonderpreis sowie der indeland-Preis vergeben.

Die Geehrten engagieren sich uneigennützig und sind mit ihrem Verhalten zum Wohle anderer große Vorbilder. Bei der festlichen Verleihung würdigte Astrid Hohn, 1. stellvertretende Landrätin, vor den zahlreichen geladenen Gästen das Engagement der Preisträgerinnen und Preisträger.

„Sie geben das Kostbarste, was Menschen geben können: Zeit, Kraft und Mitgefühl. Ich danke von Herzen im Namen des Kreises Düren für Ihr Engagement“, sagt Astrid Hohn zur Begrüßung. Die Vorschläge für die Engagierten stammten wieder aus der Bevölkerung und eine unabhängige Jury, bestehend aus Vertreterinnen und Vertretern der Kreistagsfraktionen, wählte die Gewinnerinnen und Gewinner aus.

Als erstes wurde der indeland-Preis von Christian Rast, Geschäftsführer der Entwicklungsgesellschaft, an den Jugendrat Inden überreicht. Dieser bringt sich aktiv in das Gemeindeleben ein und gestaltet mit Ideen und hohem Engagement die Zukunft. Den Sonderpreis für Soziales Engagement erhielt Julia Hanek für ihren ehrenamtlichen Einsatz in der Elternvertretung. 2023 übernahm sie die Rolle der 1. Vorsitzenden des Jugendamtselternbeirats des Kreises Düren - und vertritt seither die Interessen von rund 7.800 Kita-Kindern sowie 600 Kindern in der Kindertagespflege auf Kreisebene.

Es folgten 25 weitere Einzelpreisträgerinnen oder -Preisträger, Vereine und Organisationen, die nacheinander auf die Bühne kamen und die wertschätzenden Worte, die Urkunden und das Preisgeld in Höhe von jeweils 250 Euro entgegennahmen. Ein großer Dank ging auch an die Sparkasse Düren, ohne die diese Feierstunde nicht möglich wäre. Es zeigte sich einmal mehr, wie vielfältig die Bereiche sind, für die

sich die Menschen im Kreis Düren engagieren und mit Herzblut dabei sind. Hierfür zeigten die Gäste in der Festhalle viel Applaus und Wertschätzung.

Musikalisch begleitet wurde die Preisverleihung vom Sänger und Songschreiber Julian Adler am Keyboard. Das Junge Orchester Kreuzau trat zum Abschluss ebenfalls auf. Zuvor hatte dessen Vorstand einen Ehrenpreis erhalten. Wer sich ehrenamtlich engagieren möchte oder noch Mitstreiter für das eigene Ehrenamt sucht, kann bei der Ehrenamtsbörse des Kreises Düren fündig werden: [www.kreis-dueren.de/ehrenamt](http://www.kreis-dueren.de/ehrenamt). Einige der Preisträgerinnen und Preisträger des Ehrenpreises für Soziales Engagement des Kreises Düren:

### Katholische Öffentliche Bücherei Pfarre D'horn

Die Katholische Öffentliche Bücherei der Pfarre D'horn wird seit 145 Jahren von ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern betrieben. Die Literatur aus aller Welt wird insbesondere von den Kindern und Jugendlichen gerne genutzt. Sie haben damit vor Ort die

Möglichkeit, sich die Bücher und Medien auszuleihen und müssen nicht den weiten Weg in die Stadt antreten.

### Seniorinnen und Senioren Bürgerhaus Pier

Nach der Corona-Pandemie entstand in Pier ein Projekt gegen Vereinsamung - das Seniorenfrühstück im Bürgerhaus, das seit Frühjahr 2022 alle zwei Wochen stattfindet. Was als kleines Treffen mit 15 Personen begann, ist heute ein lebendiger Fixpunkt für 50 bis 60 Teilnehmende geworden - mit Frühstück, Gesprächen, Bastelangeboten, Vorträgen und gemeinsamen Ausflügen.

### Georg Nau

Georg Nau ist seit über 50 Jahren aktiver Gestalter, Ausbilder, Mentor und Impulsgeber in der Deutschen Lebens-Rettungs-Gesellschaft (DLRG). Er war und ist auf allen Ebenen tätig: in Vorständen, bei der Ausbildung, in der Organisation von Wachdiensten und bei der Entwicklung neuer Angebote. Besonders hervorzuheben ist sein Wirken am Echter See und Blausteinsee, wo er die Wasserrettung maßgeblich



25 Einzelpersonen, Gruppen oder Vereine haben den Ehrenpreis für ehrenamtliches Engagement des Kreises Düren erhalten. Auch der indeland-Preis und der Sonderpreis wurden vergeben. Foto: Kreis Düren

aufbaute und den Indeland-Triathlon in Sachen Sicherheit mitorganisierte.

## Katharina Hamboch

Katharina Hamboch engagiert sich seit fast 40 Jahren ehrenamtlich für hilfebedürftige und ältere Menschen im Kreis Düren. Ihr großes Engagement zeigt sie beispielsweise bei der Betreuung der bedürftigen Menschen und wird über die Begleitung bei Spaziergängen und Ausflügen fortgesetzt. Sie schenkt den Menschen viel Zuwendung und leistet Hilfe und Zuspruch, immer wo Bedarf besteht.

## Dietmar Jordan

Dietmar Jordan ist ein herausragendes Beispiel für generationenübergreifendes, ehrenamtliches Engagement, das weit über die Gemeindegrenzen von Vettweiß hinausstrahlt. Seit seiner Jugend ist er in einer beeindruckenden

Vielzahl von Vereinen aktiv. Besonders prägend war sein Engagement im Bereich der Jugendarbeit: Über 650 Kinder und Jugendliche begleitete er zu Ferienfreizeiten ins Summercamp Heino (NL). In Kooperation mit den Jugendämtern von Kreis und Stadt Düren entwickelte er darüber hinaus Jugendbetreuer-Schulungen. **Arbeitsgemeinschaft der Selbsthilfe im Kreis Düren**

Die Arbeitsgemeinschaft der Selbsthilfe im Kreis Düren ist seit über 25 Jahren ein zentraler Zusammenschluss von rund 80 ehrenamtlich getragenen Selbsthilfegruppen, Organisationen und Initiativen aus dem gesundheitlichen und sozialen Bereich. Ob durch Gesamt- und Austauschtreffen, thematische Arbeitskreise oder die Mitgestaltung gesundheitspolitischer Gremien - die Arbeitsgemeinschaft schafft Verbindungen, bündelt Wissen und trägt zur stetigen Weiterentwicklung der Selbsthilfekultur in der Region bei.

**Garagen – Tore – Antriebe**

**GTA Hochhaus**

**VON HEUTE AUF MORGEN BEI IHNEN**

**„FIX UND FERTIG“ • BERATUNG**

**• RUNDUMSERVICE • ENTSORGUNG**

**• NEUMONTAGEN • DEMONTAGE**

**02403 / 51070**

**Inh. Jörg Hartwich • www.gta-hochhaus • info@gta-hochhaus.de**

dungen, bündelt Wissen und trägt zur stetigen Weiterentwicklung der Selbsthilfekultur in der Region bei.

## indeland-Preis: Jugendrat Inden

Der Jugendrat Inden ist ein Beispiel dafür, wie junge Menschen aktiv ihre Gemeinde mitgestalten - mit Ideenreichtum, Einsatzfreude und einer großen Portion Verantwortungsbewusstsein.

Entstanden aus einer ersten Beteiligungsinitiative Ende 2021, setzten sich viele der heutigen 17 Mitglieder bereits lange vor der ersten Wahl im Juni 2023 intensiv mit der Ausrichtung und Gestaltung des Gremiums auseinander.

Sie entwickeln konkrete, kreative Ideen und setzen diese selbstständig in die Tat um.

## Strahlende Gesichter bei Vereinsvertretenden

Die Stimmung war gut in Vettweiß-Disternich. 26 Vereinsvertreter und -vertreterinnen aus der gesamten LEADER-Region Zülpicher Börde hatten sich eingefunden, um die Zuwendungsbescheide für ihre Kleinprojekte für das Jahr 2025 zu erhalten.

„Wir sind froh, dass wir erneut das Förderprogramm für Kleinprojekte in unserer Region anbieten können“, so Carla Neisse-Hommelsheim, Vorsitzende der LAG Zülpicher Börde e.V. Denn bereits zu Beginn des Jahres hatte die LEADER-Region Zülpicher Börde den Projektauftrag für die

Kleinprojekte-Förderung, auch Regionalbudget genannt, gestartet. Daraufhin hatten sich bis zum Einsendeschluss am 11. April 44 Privatpersonen, Vereine und Kommunen mit Projektanträgen gemeldet. Die beantragte Förder-summe lag mit knapp 400.000 Euro weit über der verfügbaren Summe für die Region von 200.000 Euro.

Der Region stehen durch die GAK-Struktorentwicklung zusätzliche Förder-gelder zur Verfügung, welche der Unterstützung von Kleinprojekten dienen. Die Region erhält in diesem Jahr die max. För-

dersumme von 180.000 Euro bzw. 90% des Gesamtvolumens des Förderprogramms.

Der zu erbringende Eigenanteil von 10% seitens der Region wird durch den Rhein-Erft Kreis, den Kreis Düren und den Kreis Euskirchen finanziert.

Die Kleinprojekte-Förderung unterstützt Projekte, welche jeweils die Gesamtkosten von max. 20.000 Euro nicht überschreiten. Der Fördersatz liegt bei 80%, die übrigen 20% sind von dem Antragsteller/der Antragstellerin selbst aufzubringen.

21 Projekte aus der Region erhal-

ten 2025 die Kleinprojekte-Förderung. Dabei werden sechs Projekte im Kreis Düren, sechs Projekte im Kreis Euskirchen und neun Projekte im Rhein-Erft-Kreis unterstützt.

Diesjährige Kleinprojekte reichen von der Anschaffung von Digitalisierungslösungen (z.B. Smartboards), bis hin zu Modernisierungsmaßnahmen für Vereinsheimen bzw. Dorfgemeinschaftshäusern (z.B. neue Einrichtungsgegenstände). In der Gemeinde Vettweiß erhalten SV Kelz e.V. und der SC Disternich e.V. eine Förderung für ihre Kleinprojekte.



Strahlende Gesichter bei den Projektträgern des diesjährigen Regionalbudgets. Bildquelle: LAG Zülpicher Börde e.V.

## Mit dem Auto in den Sommerurlaub

### ADAC Nordrhein warnt vor Gefahren durch ungesichertes Gepäck

Vor Beginn der NRW-Sommerferien macht der ADAC Nordrhein auf die Gefahren durch unzureichend gesichertes Gepäck im Auto aufmerksam. „Falsch gesicherte Ladung erzeugt bei einer starken Bremsung oder einem Unfall eine Aufprallwucht, die häufig unterschätzt wird“, warnt ADAC Technik-Experte Jürgen Schell. Schon bei einer Kollision mit Tempo 45 entwickelt ein Gegenstand enorme Kräfte, die dem 50-fachen des Eigengewichts entsprechen. Schwere Verletzungen an Kopf und Wirbelsäule können die Folge sein. Außerdem drohen Bußgelder bis zu 75 Euro, ein Punkt in Flensburg (bei Gefährdung oder Sachbeschädigung) und Ärger mit der Versicherung. Laut § 22 StVO darf Gepäck bzw. Ladung selbst bei einer Vollbremsung oder einer plötzlichen Ausweichbewegung nicht verrutschen, umfallen, hin- und herrollen, herabfallen oder vermeidbaren Lärm (z.B. durch ungesichertes Befördern von Kanistern oder Blechbehältern) erzeugen.

Der ADAC Nordrhein empfiehlt daher, sich vor der Autofahrt in den Urlaub ausreichend Zeit für die Ladungssicherung zu nehmen. „Das Fahrzeug einfach schnell vollzuladen, ist keine gute Idee. Stattdessen sollte man beim Packen strategisch vorgehen“, rät Schell. Schwere Gegenstände gehören im Kofferraum direkt an die Rücksitzlehne nach unten, leichtere Gepäckstücke kompakt und möglichst ohne Spielraum nach oben. Der ADAC Nordrhein empfiehlt bei Kombi-Modellen ein stabiles Laderaumgitter oder Netz, wenn das Gepäck über die Höhe der Rücksitzlehne reicht. Die Ladung im Kofferraum kann mit einer Decke abgedeckt und mit Spann- und Zurrgurten gesichert werden. Diese werden diagonal in die Zurrösen am Ladeboden eingefädelt. Lose Kleinteile transportiert man am besten in Boxen. Auch Smartphones, Tablets & Co sollten im Handschuhfach gelagert oder in einer entsprechenden Halterung angebracht werden.

Wichtige Utensilien wie Warnwes-

te, Warndreieck und Verbandskasten, die sich noch unter dem Kofferraumboden befinden, müssen vor dem Beladen an einem leicht zugänglichen Ort verstaut werden, damit sie im Notfall schnell griffbereit sind.

Die Warnweste gehört dabei ins Fahrzeuginnere. Der Tipp des ADAC Nordrhein: Immer eine Weste pro Passagier im Auto mitführen. Das ist in einigen Ländern, wie beispielsweise Italien, Frankreich oder Kroatien auch vorgeschrieben.

Die Rücksitzbank sollte nur umgeklappt werden, wenn es aufgrund der Gepäckmenge erforderlich ist, denn sie gibt zusätzlich Stabilität. Wer Gegenstände auf der Rückbank verstaut, sollte diese mit den Fahrzeuggurten befestigen. Besonders schwere Teile können auch im hinteren Fußraum verstaut werden. Außerdem sinnvoll: Den Beifahrersitz so weit nach hinten rücken, damit die Ladung keinen Bewegungsspielraum mehr hat.

#### **Auto überladen: Gefährlich und teuer**

Zu hohes Gewicht beeinträchtigt die Verkehrssicherheit.

Der Bremsweg verlängert sich und Ausweichmanöver verlaufen schleppender. Es drohen zudem Bußgelder bis 235 Euro und ein Punkt in Flensburg. Wie schwer das Auto insgesamt sein darf, steht im Fahrzeugschein unter dem Buchstaben F. Von diesem Wert zieht man das Leergewicht des Fahrzeugs unter G ab. Die Differenz ergibt die mögliche Zuladung. Auch die zugelassene Achslast findet man im Fahrzeugschein, unter der Ziffer 8.1 (Vorderachse) und 8.2 (Hinterachse). Ob das Auto zu voll beladen ist, können Urlauber überprüfen, indem sie das Fahrzeug wiegen lassen. Das geht zum Beispiel in den Prüfcentren des ADAC, auf öffentlichen Pkw-Waagen, bei Wertstoffhöfen, TÜV-Stellen, Baustoffhandlungen, Sand- und Kieswerken oder Schrotthändlern. Wer viel Gepäck dabei hat und/oder mit mehreren Personen im Auto in den Urlaub fährt, der sollte den Reifendruck erhöhen. Informatio-

nen zum richtigen Luftdruck für die entsprechende Beladungssituation finden Autofahrerinnen und Autofahrer in der Bedienungsanleitung, auf der Innenseite des Tankdeckels oder im Einstiegsbereich auf der Fahrerseite. „Wir empfehlen auf die Angaben des Herstellers noch 0,1 bis 0,2 bar draufzupacken. Dann ist man auf der sicheren Seite“, sagt ADAC Experte Schell.

#### **Fahrräder richtig transportieren - mit Dach- oder Heckträger**

Wer Fahrräder mit in den Urlaub nimmt, sollte dies mithilfe geeigneter Trägersysteme tun. Hierfür bieten sich Heck- oder Dachträger an. Für einen Heckträger empfiehlt der ADAC Nordrhein die Montage an der Anhängerkupplung. Wichtig dabei: Die Traglast des Trägers und die Stützlast der Anhängerkupplung sowie die im Fahrzeugschein eingetragene Stützlast dürfen nicht überschritten werden - beim Transport schwerer Pedelecs ist dies leicht der Fall. Die Räder sollten zusätzlich mit Spanngurten gesichert sein.

Lose Teile wie Luftpumpe, Akku oder Körbe müssen entfernt werden. Innerhalb Deutschlands dürfen die Räder am Auto seitlich jeweils höchstens 40 Zentimeter über die Schlussleuchte hinausragen, so dass der Wagen maximal 2,55 Meter breit ist. In einigen Ländern, wie zum Beispiel Spanien, Portugal und Italien, ist überstehende Ladung mit einer speziellen Warntafel zu kennzeichnen. Diese unterscheidet sich aber je nach Land in der Art und auch Beschaffenheit. In Itali-

en beispielsweise darf das Fahrrad nicht breiter sein als das Auto. Bei Nachtfahrten ist in Deutschland ein rotes Warnlicht und ein Rückstrahler vorgeschrieben. Reisende sollten sich vor dem Urlaub unbedingt vorab über die länderspezifischen Bestimmungen zu überstehender Ladung informieren.

Wird das Fahrrad auf dem Autodach transportiert, ist eine Dachreling oder ein vom Autohersteller empfohlenes Trägersystem Voraussetzung. Rad und Träger dürfen dabei die zulässige Dachlast nicht überschreiten. Auch hier muss der Fahrradrahmen am Träger festgeschraubt werden, bevor man die Räder mit Schlaufen festschnallt. Vor der Einfahrt in Unterführungen, (Tief-)Garagen und auf Parkplätze mit Sperrbalken immer an die Ladung denken. ADAC Techniker Schell rät: „Als Fahrer am besten einen Warnhinweis im eigenen Sichtbereich als Reminder anbringen.“

Tests des ADAC haben gezeigt, dass Trägersysteme für die Anhängerkupplung im Vergleich zum Transport auf dem Dach Vorteile haben: Das Beladen fällt leichter und der Kraftstoffverbrauch ist niedriger. Für schwere E-Bikes und Pedelecs kommt der Dachtransport ohnehin weniger in Frage. Generell empfiehlt der ADAC Nordrhein bei der Fahrradmitnahme: Fuß vom Gas und nicht schneller als 120 km/h fahren, keine Abdeckplanen verwenden und während der Fahrt bei einem Kurzstopp kontrollieren, ob die Räder noch fest sitzen. ADAC Nordrhein e.V.



## Katastrophen kennen keine Ländergrenzen

Funkamateure führten im März eine internationale Notfallübung durch.

Spannung lag in der Luft, als Funkamateure aus dem DARC-Ortsverband Rureifel zum ersten Mal an der internationalen Notfallübung mit dem Namen Tsunami im März teilnahmen. Die Vorbereitungen für diese Übung fanden in den USA statt. Die Übung, bei der Funkamateure der verschiedensten Hilfsdienste und aus allen Ländern der Erde gemeinsam ein Übungsszenario durchspielten, dauerte vom 22. bis zum 30. März. Die Tsunami-Übung war eine Zusammenarbeit von verschiedenen Amateurfunkorganisationen in Kalifornien, Hawaii, Österreich und der Emcomm Training Organization.

Die staatlichen Stellen in den USA und Kanada haben den Wert dieser Zusammenarbeit mit dem Amateurfunkdienst längst erkannt. Darauf dürfen Funkamateure in Deutschland noch hoffen. Der DARC-Ortsverband G26 Rureifel beteiligte sich an dieser Übung mit der Übertragung von standardisierten Meldungen mit dem Programm Winlink über Kurzwellen. Mit wenig Aufwand und unabhängig von der Strom- und Internetversorgung wurden so Meldungen und E-Mails über die Kurzwellen an Knoten-Stationen im Ausland übertragen, die diese Nachrichten an die Leitstelle in den USA weiterleiteten. Wer sich über diese Übung, über die Tech-

nik oder über die zahllosen Möglichkeiten des Amateurfunkdienstes informieren möchte, sollte weiterlesen.

Die Mitglieder des Ortsverbandes Rureifel treffen sich zurzeit jeden ersten Freitag im Monat um 19 Uhr im Landgasthof Stollenwerk, Im Hech 4, 52152 Simmerath - Steckenborn. Seit Januar 2025 findet an jedem dritten Freitag im Monat im Bauernmuseum Lammersdorf um 19 Uhr ein Ausbildungs-, Technik- und Vortrags-Treffen statt. Besucher sind herzlich willkommen. Informationen zum Ortsverband Rureifel finden Sie unter <http://www.darc.de/g26>.

Gemeinsames Interesse an Technik, an Bastelprojekten und an Notfunk, gemeinsame Aktivitäten, Exkursionen, Vorträge, grenzüberschreitende Kontakte, per Funk und auch persönlich, sind der reizvolle Rahmen unseres Hobbies und unseres Ortsverbandes Rureifel. Der DARC-Ortsverband Rureifel bietet einen Amateurfunk-Lehrgang zur Vorbereitung auf die Lizenz-Prüfung an. Willkommen sind Interessentinnen und Interessenten aus allen Altersgruppen. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Wer sich direkt zum Kurs anmelden möchte, wendet sich bitte an Peter Schmücking, der unter der Telefonnummer 02471-3105 oder per E-Mail an [df3ed@darc.de](mailto:df3ed@darc.de) erreichbar ist.



Mit PC und Funkgerät werden internationale Verbindungen hergestellt. Foto: OV G26



### Treppenlifte & Aufzüge

ab **3.400 €**

- Kompetente Beratung
- Fachgerechte Montage
- Deutschlandweiter Service

- ▶ Treppenlifte neu & gebraucht
- ▶ Plattformlifte
- ▶ Senkrechttaufzüge (vereinfacht)

Tel. 02443 - 90 27 830

[www.fischer-treppenlifte.de](http://www.fischer-treppenlifte.de)

**SIE HABEN EINEN PLATZ FREI?**




UND SUCHEN MITARBEITER:INNEN?



**WIR HABEN DIE LÖSUNG!**

Mit einer Stellenanzeige in unseren **lokalen Städte- und Gemeindezeitungen** sprechen Sie gezielt die **Bewerber:innen** in Ihrer direkten Umgebung an. **Lokale Mitarbeiter:innen** bieten viele Vorteile wie Flexibilität und ein lokales Netzwerk, was sich positiv auf die Teamintegration sowie die Effizienz, Kultur und den **Erfolg des Unternehmens** auswirken kann.

BUCHEN SIE JETZT ONLINE IHRE STELLENANZEIGE UNTER:



[shop.rautenberg.media](http://shop.rautenberg.media)

\*inkl. MwSt., Preis variiert nach Auflage der Zeitung.

## Hohe Einsatzbelastung durch Gewittersturm mit Sturm und Starkregen

**Kreis Düren (ots)** Der über das Kreisgebiet hinwegziehende Gewittersturm hat nach den extremen Temperaturen des Tages am frühen Abend des 2. Juli in der Zeit zwischen 15:45 und 19:15 Uhr für eine hohe Einsatzbelastung bei Polizei und Feuerwehr gesorgt. Insgesamt wurden in der Zeit 84 witterungsbedingte Einsätze gemeldet und abgearbeitet. Gefahrenstellen durch herabgefallene Äste oder umgestürzte Bäume auf der Fahrbahn aber auch Verkehrsunfälle, Hilfesuchen und eine sturmbedingte Alarmauslösung waren, insbesondere im Stadtgebiet Düren und im Nordkreis, die häufigsten Einsatzanlässe, die sowohl die Polizei als auch die Feuerwehr beschäftigten.

In der Rheinstraße in Mariaweiler wurde ein Kind von einem herabstürzenden Ast verletzt; ein Rettungswagen war eingesetzt. In Aldenhoven stürzte ein Baum auf einen geparkten Pkw und verursachte einen geschätzten Sachschaden in Höhe von ca. 10.000 Euro. In Arnoldsweiler wurde eine 67-jährige Pkw-Fahrerin aus Düren durch die Kollision mit einem umstürzenden Baum leicht verletzt. Sie hatte die Neusser Straße aus Richtung Ellen kommend in Richtung Düren befahren als plötzlich ein Baum rechts neben der Fahrbahn umstürzte und ihr Fahrzeug traf. Durch die Kollision wurde die Fahrerin leicht verletzt und musste zur medizinischen Be-

handlung in ein Krankenhaus gebracht werden. Der entstandene Sachschaden wird auf ca. 5.200 Euro geschätzt. Trotz der beiden leicht verletzten

Personen kann in Anbetracht der extremen Wetterlage insgesamt für den Kreis Düren von einem glimpflichen Ausgang der Hitze- welle gesprochen werden.



## Familien ANZEIGENSHOP



**Wir trauen uns**  
am 18.03.2026 im Saal  
um 15.00 Uhr  
in der Paulus Kirche  
**NICOLETTE RUFUS**  
Der Polterabend  
in der Paulus Kirche  
am 18.03.2026  
ab **17,23\***

**HALLO Welt**  
Wir freuen uns sehr über die  
Geburt unserer Zwillinge  
**Emily & Alisa**  
18.03.2025  
11:35 Uhr  
2779 g  
46 cm

**DANKSAGUN**  
Für die wohlwunder Bewaise der  
Anteilnahme beim Tode meines  
geliebten Vaters unseres guten  
Schwiegeraters und Großvaters  
**Michael Musterfeld**  
sprechen wir unseren Dank aus.  
im Namen aller Angehörigen  
Michael Musterfeld (geb. Muster)  
Nachnamen: haben wir am 18.03.2025  
in der Paulus Kirche Trauerfeier.

**WOHNUNG!**  
Mittlere Mietgehele Wohnung  
3 Z., 125 qm, 2-Parkplätze, Fuß-  
bodenheizung, großer Balkon, Gar-  
tage, Komplette Ausstattung, zur  
Beschreibung...  
Für 820 €  
Tel. 0224 2779 46

**Online Familien-Anzeigen:**  
*für alles was wirklich zählt!*  
**shop.rautenberg.media**

\*inkl. MwSt., Preis variiert nach Auflage der Zeitung.

Online lesen: [rundblick-rureifel.de/e-paper](http://rundblick-rureifel.de/e-paper)

# rundblick RUREIFEL

Alle 14 Tage in Ihrem Briefkasten

STADTE: HEIMBACH, NIDDEGGEN  
STADTFEIE: DÜREN-LENDERSDORF  
DÜREN-NIEDERAU  
GEMEINDEN: HÜRTGENWALD,  
KREUZAU, VETTWEIB  
MIT NACHRICHTLICHEN  
BEKANNTMACHUNGEN  
DER STADT NIDDEGGEN UND  
DER GEMEINDE VETTWEIB

**HALLO PRESSESPRECHER/INNEN**  
**PRESSEBEAUFTRAGTE**  
der **VEREINE – KIRCHEN – SCHULEN** und  
anderer Organisationen

Akkreditieren Sie sich gleich jetzt  
für das CMSsystem von Rautenberg Media,  
um für diese Zeitung Artikel einzustellen:  
<https://redaktion.rautenberg.media>

**Wir freuen uns auf Sie!**

**RAUTENBERG MEDIA**

■ ZEITUNG ■ DRUCK ■ WEB ■ FILM

## Angebote

### An- und Verkauf

#### Seriöse Frau sucht

Hörgeräte, Rollator, Pelze, Leder, Taschen, Zinn, Näh- und Schreibmaschinen, Porzellan, Teppiche, Münzen, Gemälde, Geigen, Armband-, und Taschenuhren, Zahngold, Militaria.  
Fr.Schwarz: 0163 2414868

### Rund ums Haus

#### Sonstiges

#### ACHTUNG >> SOMMER-ANGEBOT

<< Steinreinigung incl. Nanoimprägnierung für Terrasse, Hof, Garageneinfahrt usw. 5,-€/qm. Absolute Preisgarantie! Weitere Dienstleistungen rund ums Haus auf Anfrage. Kostenlose Beratung vor Ort. Tel. 0178/3449992  
M.S. Sanierungstechnik

## Gesuche

### Kaufgesuch

#### Frau Stefan kauft:

Pelze, Lederjacks, Schreib-, Nähmaschinen, Abendgarderobe, Porzellan, Zinn, Krüge, Trachten, Taschen, Uhren, Münzen, Schmuck, Zahngold, Silberbesteck, Bilder, Ölgemälde, Bernstein, Hirschgeweihe, seriöse Kaufabwicklung. Tel.: 0177/4278838, Mo-So, 9-20 Uhr.

#### Kaufe Klaviere, Weine & Cognac

Achtung sofort Bargeld für Näh-/Schreibmasch., Bücher, Tischwäsche, Rollatoren, Zinn, Tafelsilber, Münzen, Modeschmuck, Pelze, Armband-/Taschenuhren, Bekleidung D/H! Kaufe alles aus Wohnungsauflösung. Gerne machen wir Ihnen ein seriöses Angebot Tel.: 0178-3732516 Hr. Braun

## Verschiedenes

### Sonstiges

#### SUCHE alte Carrera/Märklin Auto-Rennbahn

aus den 60er - 80er Jahren.  
Tel. 02237-2636.



### AUTO & ZWEIRAD

#### Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

Tel.: 03944-36160 www.wm-aw.de  
"Wohnmobilcenter Am Wasserturm"



### IMMOBILIEN

Älteres Pärchen suchen auf diesem Wege in Kreuzau / Üdingen / Winden / Burgau und Nideggen kleinen Bungalow oder Haus zur Miete, ca. 90 - 100 m<sup>2</sup> mit Terrasse oder kleinem Garten. Kann auch älter sein. Umzug jederzeit. Tel.: 0179 - 5128875.

**Porsche 911 von privat für privat gesucht - bitte alles anbieten! Tel. 0178 / 1513151**

**KLEINANZEIGEN**  
PRIVAT & GESCHÄFTLICH

**ONLINE BESTELLEN**

**rautenberg.media/kleinanzeigen**

Ihre private\*  
KLEINANZEIGE  
bis 100 Zeichen  
in dieser Zeitung **ab 6,99€**

\*gewerbliche Kleinanzeige ab 13,99 €

RAUTENBERG MEDIA

**Familien**

**ANZEIGENSHOP**

GEBURT 12.1  
43 x 90 mm  
ab 52,00€

Für alles was wirklich zählt!

shop.rautenberg.media

Die nächste Ausgabe erscheint am:

**Freitag, 25. Juli 2025**

Annahmeschluss ist am:

**18.07.2025 um 10 Uhr**

Rautenberg Media Zeitungspapier – nachhaltig & zertifiziert: Made of paper awarded the EU Ecolabel reg. no. FI/11/001, supplied by UPM

### IMPRESSUM

#### RUNDBLICK RUREIFEL

#### HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG

RAUTENBERG MEDIA KG  
Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf  
Fon +49 (0) 2241 260-0 · Fax 260-259  
willkommen@rautenberg.media

V.i.S.d.P. Redaktioneller Teil:  
Nathalie Lang und Corinna Hanf  
Verantwortlich f. d. Anzeigenteil:  
Dunja Rebinski

#### ERSCHEINUNG vierzehntäglich

#### V.i.S.d.P. FÜR DIE RUBRIK

· Rathausseiten und  
nachrichtliche Bekanntmachungen  
Stadtverwaltung Nideggen  
Bürgermeister Marco Schmunkamp  
Zülpicher Straße 1 · 52385 Nideggen  
· Rathausseiten und  
nachrichtliche Bekanntmachungen  
Gemeinde Vettweiß  
Bürgermeister Joachim Kunth  
Gereonstr. 14 · 52391 Vettweiß

Kostenlose Haushaltsverteilung in Hürtgenwald, Kreuzau, Vettweiß und Heimbach, Nideggen, Zustellung ohne Rechtsanspruch. Einzelbezug über Rautenberg Media 5,00 Euro/Stück + Porto als auch bei der Stadt Nideggen. Sind gesetzlich geschützte Warenzeichen nicht gekennzeichnet, erlauben fehlende Hinweise keine freie Nutzung. Namentlich gekennzeichnete Artikel spiegeln nicht immer die Meinung der Redaktion wider.

#### Handhabung für unverlangt hereingekommene

#### Pressematerialien

Rautenberg Media übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit (inhaltlich u. orthographisch) und Vollständigkeit. Per Post erhaltenes Pressematerial wird nicht zurückgesandt. Keine garantierte Veröffentlichung. Entstehen Forderungen Dritter aus Verletzungen des Urheber-, Presse- oder Nutzungsrechts durch das Pressematerial, fordert Rautenberg Media Schadensersatz beim Einreicher. Bei irrtümlich fehlender Namensnennung am Werk (z.B. Bildnachweis) verzichtet der Einreicher auf jegliche Forderung an Rautenberg Media. Durch den Einreicher des Pressematerials wird Rautenberg Media befugt, dieses sowohl für ihre Print-Ausgaben, als auch für die durch sie betriebenen elektronischen Medien zu verwenden.

### KONTAKT

#### MEDIENBERATER

Andrej Vorster  
Mobil 0151 50 90 00 09  
a.vorster@rautenberg.media

#### REPORTER

für Heimbach und Nideggen  
Lutz Möcklinghoff  
l.moecklinghoff@rautenberg.media

#### VERTEILUNG

Regio Presse Vertrieb GmbH  
mail@regio-pressevertrieb.de  
regio-pressevertrieb.de

**VERKAUF** Fon 02241 260-112  
verkauf@rautenberg.media

**REDAKTION** Fon 02241 260-250 /-212  
redaktion@rautenberg.media

#### RAUTENBERG MEDIA ONLINE

rautenberg.media  
facebook.de/rautenbergmedia



#### ZEITUNG

rundblick-rureifel.de/e-paper

#### SHOP

rautenberg.media/anzeigen

#### LOKALER GEHT'S NICHT

Für Nordrhein-Westfalen publiziert Rautenberg Media über 80 Städte- und Gemeindezeitungen.

Mehr unter: [rautenberg.media](http://rautenberg.media)

■ ZEITUNG  
■ DRUCK  
■ WEB  
■ FILM

RAUTENBERG MEDIA

## Sperr-Notruf im Ausland

Was Reisende jetzt wissen sollten

Ob am Strand, im Straßencafé oder unterwegs: Wenn auf Reisen eine Zahlungskarte verloren geht oder gestohlen wird, ist schnelle Hilfe gefragt. Der zentrale Sperr-Notruf 116 116\* ist rund um die Uhr erreichbar, auch aus dem Ausland. Er sorgt dafür, dass Karten und Online- oder Telebanking-Zugänge umgehend gesperrt werden können. So ist man im Ernstfall schnell auf der sicheren Seite, denn jede Minute zählt, um finanziellen Schaden und den Missbrauch persönlicher Daten zu verhindern. Doch aufgepasst: Nicht alle ausländischen Mobilfunk- oder Festnetzanbieter unterstützen die Kurzwahl. In diesem Fall gibt es eine sichere Alternative: Der Sperr-Notruf ist zusätzlich unter der 030 4050 4050 erreichbar, eine reguläre Festnetznummer, die weltweit zuverlässig funktioniert. Wichtig dabei: Für Anrufe aus dem Ausland muss die richtige Länder-

vorwahl für Deutschland verwendet werden. Die bekannte „0049“ ist nicht überall gültig und kann in Ländern wie den USA oder Kanada beispielsweise „01149“ lauten. Eine hilfreiche Übersicht bietet der Sperr-Notruf hier: [https://www.sperr-notruf.de/download/Sperr-Notruf\\_116\\_116-Auslandsvorwahlen\\_fuer\\_Deutschland.pdf](https://www.sperr-notruf.de/download/Sperr-Notruf_116_116-Auslandsvorwahlen_fuer_Deutschland.pdf). „Am besten beide Rufnummern samt korrekter Vorwahl für das jeweilige Reiseland notieren und zusätzlich im Smartphone speichern. So ist man im Fall der Fälle gut vorbereitet, kann sofort reagieren und das Konto bleibt geschützt“, empfiehlt Sandra Königstein, Vorstandsvorsitzende des Sperr-Notrufs. \* Der Service des Sperr-Notrufs ist kostenlos. Auch der Anruf bei der 116 116 aus dem deutschen Festnetz ist gebührenfrei. Aus dem Mobilnetz und aus dem Ausland können Gebühren anfallen.



**THERME EUSKIRCHEN**

### Sommerwellness – Der Sommer gehört dir

Entspanne 365 Tage im Jahr unter echten Südseepalmen, tauche ein in türkisfarbene Lagunen, genieße Cocktails am Paradise Beach und entdecke unsere thematischen Saunawelten. Tauche ein in ein immersives Naturerlebnis im IMMERSIVE SKY.

Zusätzlich erwarten dich aktive Programmpunkte im Thermengarten und am Paradise Beach – von geführten Entspannungseinheiten bis hin zu Beach-Fitness bei schönem Wetter.

**Sommerzeit ist Familienzeit**  
In den Sommerferien NRW und RLP heißt die Therme Familien mit Kindern aller Altersklassen herzlich willkommen.

Mehr Infos und Ticketbuchung über die **BLUPHORIA-App** oder unter [www.badewelt-euskirchen.de](http://www.badewelt-euskirchen.de)

